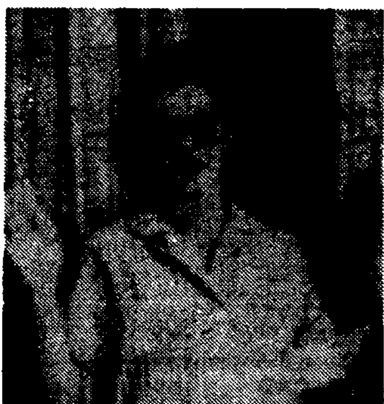
amigoe

38STE JAARGANG – No.: 185

MAANDAG 13 AUGUSTUS 1979

Vandaag



VIOLETA CHAMORRO
......*Nicaragua failliet*......

PLO HOUDT DEUR VOOR OVERLEG MET VS OP KIER

Yasser Arafat: Arabische olie verbonden aan vestiging eigen staat

Palestijnse raad flexibeler

DAMASCUS — Palestijnse leiders, naar verluidt bereid tot grotere flexibiliteit, hebben zondag in Damascus een politiek debat beëindigd met als middelpunt de hoop dat West-Europa dichter bij erkenning van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) is. De 57 leden van de Palestijnse centrale raad (PCC) zagen tekenen dat er voortgang wordt geboekt in de langdurige strijd voor erkenning door het westen. PLO-leider, Yasser Arafat, bracht de raad op de hoogte van zijn gesprekken, vorige maand in Wenen, met de socialistische kanselier Kreisky van Oostenrijk en oud-bondskanselier Willy Brandt van de Duitse bondsrepubliek.

De raad, die de politiek bepaalt tussen de zittingen van het Palestijnse parlement in ballingschap, gaf Arafat een informeel mandaat zijn contacten met Westeuropese leiders voort te zetten, maar waarschuwde tegen, wat werd genoemd, Amerikaanse pogingen de Arabische gelederen te splitsen. De deur voor toekomstige besprekingen met de Amerikaanse regering werd op een kier gelaten.

Naar verluidt, gebeurde die laatste nadat Yasser Arafat zijn collega's eraan had herinnerd dat er overal in de Arabische wereld Amerikaanse ambassades zijn. ,,Hoe kunnen wij ons alleen tegen de Verenigde Staten verzetten", had hij, volgens Palestijnse kranten gezegd. Volgens afgevaardigden geloofde de meerderheid van de Palestijnen niet langer dat de enige weg naar politieke macht door de loop van een geweer komt. Algemeen was men van mening dat West-Europa een koers naar het Midden-Oosten gaat sturen, weg van de Verenigde Staten, Israëls voornaamste wapenleverancier en nauwste bondgenoot, zo zei men.



YASSER ARAFAT
......*verzetten*......

Yasser Arafat heeft in een vraaggesprek met de Washington Star erkenning van het bestaansrecht van Israël als voorwaarde voor onderhandelingen met de VS open gelaten. ,,Ik leg mijn kaarten niet op tafel. Ik heb zeer weinig kaarten, maar ik heb de sterkste", aldus Arafat in het vraaggesprek dat zondag is gepubliceerd. Hij zei zo spoedig mogelijk officiële betrekkingen met Amerika te wensen, maar niet ten koste van concessies aan Israël.

De macht van de Arabische olie is ,,definitief" verbonden aan de vestiging van een Palestijnse staat, aldus de PLO-leider. In dit verband zei hij dat iedere complicatie voor de Palestijnse zaak een complicatie voor de crisis in het Midden-Oosten met onoverzienbare gevolgen is.

Arafat raadde president Carter aan niet door zijn huidige politiek ten opzichte van Israël Amerikaanse belangen op het spel te zetten. De toekomst van de VS, het Amerikaanse belang in dit deel van de wereld, ligt bij het Arabische volk en hij (Carter) zou moeten ophouden hogere belastingen van de Amerikaanse belastingbetaler te vergen om slechts de agressieve strategie van Israël in dit deel van de wereld met Amerikaanse wapens te vervullen.

In een vraaggesprek voor de televisie zei de Amerikaanse oud-minister van Buitenlandse zaken, Henry Kissinger, zondag het niet eens te zijn met de Israëlische beschuldiging dat Amerika zich van de joodse staat afkeert. Maar ,,de regering kijkt klaarblijkelijk naar het olie-vraagstuk", zei hij.

Kissinger zei voorts te geloven dat noch de VS noch Israël directe onderhandelingen met de Palestijnse bevrijdingsorganisatie zouden moeten aangaan. ,,Ik geloof niet dat de strategie de PLO te bewegen tot directe onderhandelingen met Israël, of voor die kwestie tot directe onderhandelingen met ons, de beste manier is om de kwestie van de westelijke (Jordaan)oever op te lossen".

ROME — Met 287 tegen 242 stemmen heeft de nieuwe Italiaanse regering van de christendemocratische eerste-minister Francesco Cossiga zaterdag het vertrouwen van het Huis van afgevaardigden gekregen.

Voor de regering stemden de coalitiegenoten van de christendemocraten, de sociaal-democraten en liberalen, alsmede de Zuidtiroolse volkspartij.



WILLEMSTAD — Voor veel jongelui was het vandaag de eerste dag naar de "grote school". Voor die groep was het allemaal nog even wennen om onder leiding van een nieuwe juffrouw of meneer een klas in te gaan. Daar komt nog bij dat er officieel Nederlands gesproken moet worden als zijnde voertaal op school, terwijl de meeste kinderen het Papiamentu als hun taal hanteren. Voor de anderen die al op de grote school zitten, was het een prettig weerzien van oudere vrienden en vriendinnen. Al met al, de grote schoolvakantie is voorbij en dat was meteen al te merken aan de grote drukte op de wegen. Kijk daarom weer extra goed uit voor het kind in het verkeer.

Failliet Nicaragua vraagt om hulp

QUITO — Mevrouw Violetta Chamorro, lid van de nationale junta van wederopbouw in Nicaragua, heeft zaterdag een beroep op de internationale solidariteit gedaan. Zij onderstreepte dat het land failliet is.

Op een persconferentie zei mevrouw Chamorro dat oud-president Somoza niet meer dan drie miljoen dollar had achtergelaten en dat de Nicaraguaanse delegatie die uit Ecuador kwam, zelfs niet haar vliegtuig had kunnen betalen. ,,Men heeft ons het geld geleend".

Minister van Buitenlandse zaken, pater Miguel d'Escoto, bracht verslag uit van zijn bespreking met zijn Amerikaanse ambtgenoot, Cyrus Vance, die ,,zeer openhartig" verliep. ,,Wij wensen gerespecteerd te worden en een nieuw tijdperk in onze betrekkingen met de VS te openen. Het is duidelijk dat zij het zijn die zullen moeten veranderen".

Opperbevelhebber Eden Pastora maakte bekend dat hij andere wapens wilde hebben dan die welke de Nationale garde 45 jaar gebruikt had. ,,Als de VS ons geen andere wapens leveren, zal Nicaragua deze elders, in het socialistische blok, zoeken".

Hij zei dat er geen politieke gevangenen in Nicaragua waren, maar alleen ,,oorlogsmisdadigers". Dat aantal schatte hij op 4.000 à 5.000. ,,Sommige van die misdadigers brachten ons naar gemeenschappelijke graven met 50 lijken. Zij vertelden ons koelbloedig hoe de slachtoffers verminkt werden voordat zij stierven".

Pastora zei dat het nutteloos was amnestie voor die misdadigers te komen vragen. Wij zijn revolutionairen door menselijkheid en wij erkennen de menselijke waardigheid. Hij onderstreepte dat de Somozisten die geen oorlogsmisdadigers waren, vrij in de straten van Managua liepen.

Tenslotte zei hij te menen dat een contra-revolutie onmogelijk was. ,,Alle partijen, alle Nicaraguayanen zijn eensgezind voor het wederopbouw van het land. Wij doen niet aan politiek. Wij zijn niet rechts en niet links. Wij zijn van het centrum".

Einde in zicht boycot Surinaams-oppositie

PARAMARIBO — Leden van de oppositie in het Surinaamse parlement zullen hun boycot waarschijnlijk op 1 september beëindigen, de dag waarop het parlementaire jaar in Suriname begint, zo zegt een officiële woordvoerder.

Eerder dit jaar overleed het parlementslid Zalmijn. Daardoor verloren de regeringspartijen hun meerderheid (20 van de 39) en hadden zowel de oppositie als de regering 19 zetels. De oppositie begon een boycot, toen president Ferrier de vervanger voor Zalmijn, Koorndijk beëdigde. De houding van de oppositie is gericht tegen het beleid van de Nationale partij Kombinatie (NPK) van premier Arron. De oppositie vond dat de regering bij verlies van de meerderheid had moeten aftreden. Zij wijst op de grondwet, waarin staat dat voor toelating van een nieuw lid van het parlement een quorum aanwezig dient te zijn. Nu het parlement geen quorum heeft, kan volgens de grondwet geen parlementsvergadering worden belegd, aldus de oppositie.

Een paar dagen geleden heeft parlementsvoorzitter, Emile Wijntuin besprekingen gevoerd met oppositieleider Jaggernath Lachmon. Deze dialoog kwam tot stand conform een afspraak, die de heer Wijntuin gemaakt heeft met het parlementslid Henk Herrenberg, dat twee dagen in honger en dorststaking was gegaan.

Een krant in Suriname meldde dat deze besprekingen tot niets geleid hebben. Beide partijen hebben hun eisen onverkort gehandhaafd, aldus dit blad.

Eskader des doods weer actief in Rio: vijf doden

RIO DE JANEIRO — In de afgelopen 24 uur zijn in de omgeving van Rio de Janeiro de met kogels doorzeefde lijken van vijf slachtoffers van het ,,eskader des doods" gevonden, zo is zaterdag in Rio de Janeiro vernomen. Volgens de plaatselijke pers waren de vijf voor de executie gemarteld.

Volgens veelvuldige beschuldigingen in de Braziliaanse pers bestaat het ,,eskader des doods" uit leden van de officiële politie. De politie-autoriteiten ontkennen dit en schrijven de vrijwel dagelijkse, mysterieuze moorden toe aan elkaar bestrijdende benden. In de afgelopen jaren zijn echter verscheidene voormalige politiemannen veroordeeld wegens deelneming aan misdaden die werden toegeschreven aan het ,,eskader des doods".

Regeringsleiders Israel en Egypte naar Amerika

WASHINGTON — In de Amerikaanse hoofdstad wordt dezer dagen bezoek verwacht van de Egyptische premier Moestafa Chalil en van de Israëlische vice-premier Jigael Jaddin. Volgens de Egyptische pers heeft Chalil op zijn agenda voor het gesprek met president Jimmy Carter staan: de moeilijkheden rond het autonomie-overleg van de Palestijnen. De Egyptische premier heeft het bericht van zijn bezoek aan Washington "voorbarig" genoemd.

Woensdag komt Jaddin aan.

Tot zijn bezoek werd besloten na vijf uur durend beraad van het Israëlische kabinet, Jaddin moet proberen de ernstige meningsverschillen tussen Israël en de VS te overbruggen. De aankondiging van het bezoek van Jaddin kwam als een verrassing. Het kabinetsberaad werd voor het eerst sinds weken bijgewoond door premier Begin, die op 19 juli een lichte beroerte heeft gehad.

De Egyptische minister van Buitenlandse zaken, Boutros Ghali, heeft verklaard dat zijn land van mening is dat het noodzakelijk is dat Moskou deelneemt aan het zoeken naar een alomvattende vrede in het Midden-Oosten. De bewindsman had een gesprek met het Parijse weekblad Le Nouvel Observateur. Hij zei dat men zich moet voorbereiden op een impasse in de onderhandelingen over de autonomie in Cis-Jordanie en Gaza. Hij zei, dat Egypte besloten heeft twee stappen te combineren: het voortzetten van het autonomie overleg en het lanceren van nieuwe politieke initiatieven in de internationale arena.

Kathedralen bezet in El Salvador

SAN SALVADOR — In El Salvador zijn zondag twee kathedralen bezet. In Santa Maria, de tweede stad van het land, deden jongeren dit om te protesteren tegen de aanhouding van vijf van hun leiders en tegen het feit dat veelvuldig katholieke geestelijken worden vermoord. Deze betogers zeiden lid te zijn van de ,,Volksliga van de 28ste februari".

In de hoofdstad San Salvador begonnen ongeveer 20 arbeiders, boeren en onderwijzers in de kathedraal een hongerstaking ter ondersteuning van de eisen van het personeel van verscheidene fabrieken.

Brand op cruise schip Boheme

MIAMI, FLORIDA — Aan boord van het Westduitse cruiseschip Boheme in de haven van Miami in Florida is zaterdag kort voor vertrek voor een spelevaart in het Caribisch gebied brand uitgebroken.

Op het ogenblik dat de brand uitbrak, waren aan boord van de 10.300 ton metende Boheme uit Bremen maar een paar mensen. De brandweer had het vuur na ruim een uur bedwongen. Voor de ruim 500 gasten van de Boheme moest hotelruimte worden gezocht. Het schip zou gedurende een onbekend aantal dagen niet zeewaardig zijn.

Honderden doden bij dambreuk in India

NEW DELHI — Een dambreuk in de Indiase staat Goedjarat heeft volgens een voorlopige schatting aan 5.000 mensen het leven gekost. In de stad Morvi, waarvan het grootste deel binnen enkele minuten 4,5 meter onder water kwam te staan, werden tot dusver 250 lijken geborgen. Onder die slachtoffers bevonden zich 30 politiemannen.

De dam begaf het op zaterdag, nadat het betrokken gebied al ongeveer twee weken te lijden had gehad van zware moessonregens. Ongeveer 60 pct van de woningen in Morvi werd door de dambreuk verwoest. Functionarissen dachten dat het dodental veel hoger zal blijken te zijn dan de eerste schatting van duizend.

Volgens gemeenteraadslid, Ramnikbhai Ehami zijn hoogstwaarschijnlijk zeker 3.000 mensen om het leven gekomen. De stad telde 60.000 inwoners. Zo'n 10.000 mensen zijn tot dusver uit Morvi geëvacueerd, aldus het Indiase persbureau. De schade aan de industrie in de omgeving wordt geschat op 10 miljoen dollar.

Het reddingswerk is inmiddels op gang gekomen. Zondag heeft de Indiase regering met behulp van het leger 25.000 voedselpakketten naar het rampgebied laten overbrengen. Minister van Landbouw van de staat Goedjarat, Keshubhai Patel, zei zondag avond na een bezoek aan de stad ,,het is een grote ramp en de gevolgen ervan kunnen niet direct worden overzien". Grootscheepse reddingsoperaties zijn opgezet met de volledige steun van het leger, aldus de minister.

Mijnramp in Rusland

MOSKOU — In de mijn Malogvardeiskaya in de Oekraïne heeft zich vrijdag een ramp voorgedaan, zo heeft het Sovjetrussische persbureau Tass zaterdag te kennen gegeven. Het aantal slachtoffers wordt niet meegedeeld, maar dat moet groot zijn. Het Centraal comité van de communistische partij en de regering hebben hun medeleven betuigd aan de slachtoffers, hetgeen gebeurt in zeer ernstige gevallen.

Straatgevechten in Teheran

TEHERAN — Een demonstratie van verscheidene tienduizenden mensen voor de persvrijheid in Iran is zondag in Teheran ontaard in regelrechte straatgevechten. De demonstranten werden door fanatieke groepen Moslems met messen, stokken en knotsen aangevallen en met straatstenen bekogeld. Er vielen zeker honderden gewonden.

Krachtens de zondag in werking getreden nieuwe perswet kunnen journalisten die beledigingen tegen de leiders van de officiële godsdiensten in Iran publiceren, tot drie jaar gevangenisstraf krijgen.

Sinds de omwenteling in februari hebben zich niet zulke geweldddadige incidenten voorgedaan als zondag. De demonstranten voor de persvrijheid, die hadden gereageerd op een oproep van tien politieke organisaties, riepen steeds weer ,,Dood of vrijheid", ,,Dood aan de reactie".

Aanhangers van de Iraanse revolutionaire leider de ayatollah Chomeini hebben hun greep versterkt op de nationale raad die een maand zal krijgen om de nieuwe grondwet goed te keuren.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Keng Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus Wil Steynis, Ingrid de Maayer.

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30.
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3 uur** binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp. Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, tel.: 8736.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondentie: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 50,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 16,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde district gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geld uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao)

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Sta Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 81645; ook te bereiken op pageboy 027-149 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Juliana, tel.: 54500.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 The omen part II.
WEST-END: 19.00-21.00 Blackout.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Black magic.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 I wanna hold your hand.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Lagoen en morgenavond te Groot Kwartier.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

THEATER DE TEMPEL: voorstelling Images of Curacao dagelijks om 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00 en 17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 14.00-18.00 op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

★★★

TELECURACAO: 16.30 Godzilla; 17.00 Yogi's space race; 17.30 thacker's world; 18.00 bulletin tele-8; 18.30 eight is enough; 19.30 wild world of animals; 20.00 notisiero tele-8; 20.15 notisiero deportivo Shell; 20.30 good times; 21.00 age of uncertainty; 22.00 to be announced; 23.00 sign off.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DINSDAG
DIVERSEN

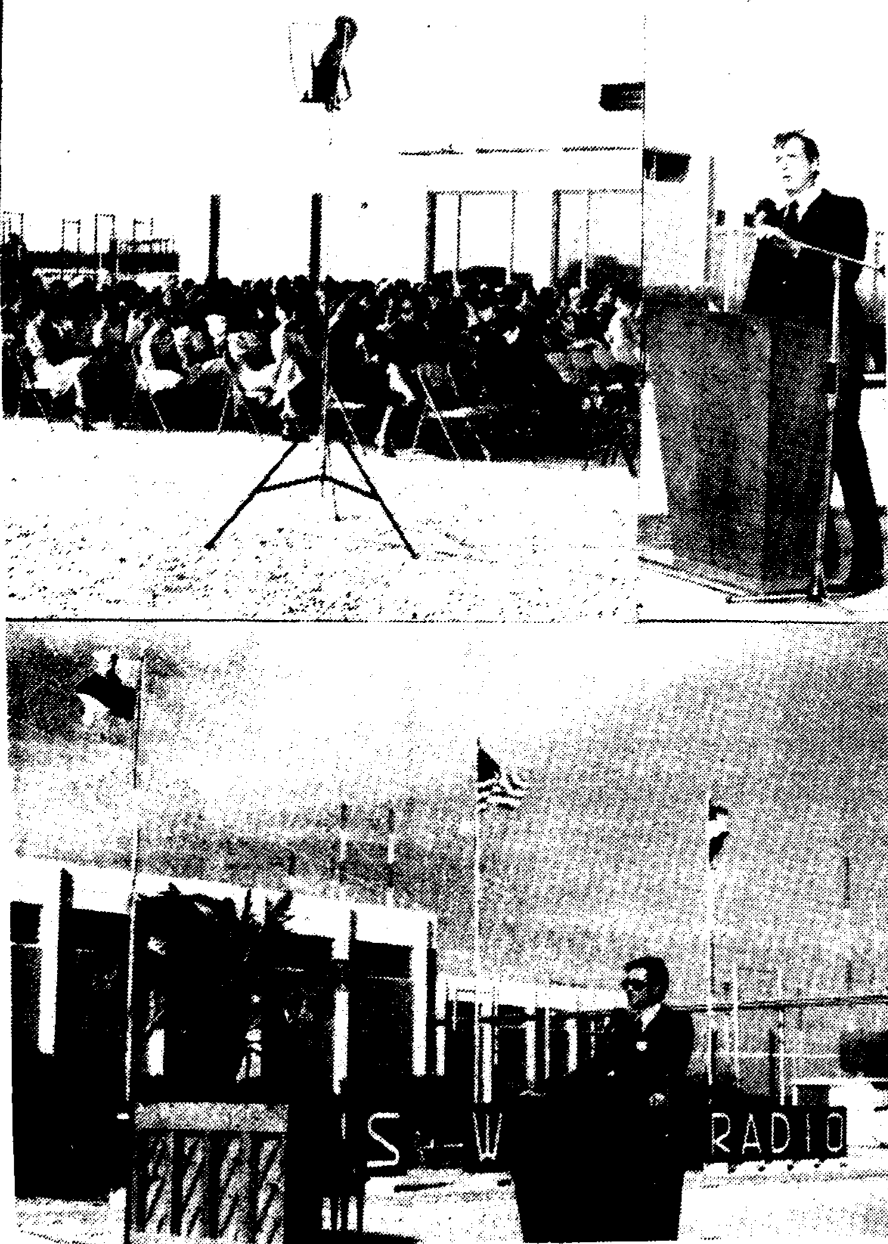
BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

★★★



KRALENDIJK — De foto's geven een beeld van de aanwezigen tijdens de plechtigheid bij het zenderpark van Trans World Radio en van Don van den Akker, field-director voor TWR tijdens zijn speech.

TWR's doel blijft Christus prediken als de oplossing

KRALENDIJK — Op 10 augustus herdacht Trans World Radio (TWR) Bonaire het feit dat men vijftien jaar geleden hier voor het eerst begon met zijn missiewerk. Zoals dr Paul Freed gezegd had in 1964 bij de opening, is het de bedoeling van TWR om de mensen over heel de wereld te doen beseffen dat alleen Jezus Christus de oplossing is van onze problemen.

Het is onze taak, aldus dr Freed, om deze boodschap op een zeer begrijpelijk en praktische manier over te brengen bij de mensen. Naast het wereldnieuws, trachten wij de mensen ook te inspireren met schone muziek en dagen wij de mens uit om het doel van het leven in te zien door een persoonlijke band aan te gaan met de Redder van de Wereld, Jezus Christus, God's enige Zoon.

Nu dat vijftien jaren voorbij zijn, kunnen vele luisteraars het getuigenis afleggen dat dit inderdaad gebeurt en dat de TWR een deel van hun leven is geworden. Noemenswaard is dat gedurende deze vijftien jaren met meer dan honderdzestig landen is gecorrespondeerd vanuit Bonaire.

De uitzendingscapaciteiten op Bonaire bevatten drie zenders. Een medium-wave AM-zender van 800 kiloherts, en twee short-wave zenders. Deze laatste twee met capiteiten van 50.000 en 25.000 watt bereiken zelfs Europa en het Verre Oosten. Er wordt in totaal in veertien talen uitgezonden. De staf bij TWR op Bonaire bestaat uit 30 families, die elk op hun manier betrokken zijn bij het missiewerk, zoals predikers, technici, producers, secretaressen en anderen. Dat het werkelijk gaat om missiewerk blijkt uit het feit dat al deze gezinnen gesteund worden door vrijwillige bijdragen van individuen en kerken uit hun respectievelijke landen.

Gedurende de plechtigheden waren aanwezig onder anderen regeringsautoriteiten, vrienden en het stafpersoneel. Door verschillende leden van de TWR werd er gezongen of een preek gehouden. Tot slot werd er een dieselmotor gestart om zo uit te zien naar de volgende vijftien jaar. Hierna konden de gasten zich onthalen op hapjes en drankjes voorbereid door dames van Trans World Radio.

Heer Bommel en de toekomer



0404. — Heer Bommel's tafelgenoot verliet de stad onopvallend door de Noorderpoort. De belangrijke afspraak, die hij zich plotseling herinnerd had, scheen buiten Rommeldam te zijn. Hij wandelde tenminste rechtstreeks naar de vuilnishopen, die de gemeente tegen de historische muren had aangelegd.
"Het riekt hier kwalijk", stelde hij vast. "Maar overigens is het een rustige en onopvallende buurt waar weinig voorbijgangers..."
Zijn gemurmel stierf weg toen zijn blik op een huifkar viel, die daar naast een landbouwtractor was neergezet. Bij het voertuig had een politiebeambte post gevat, en dat greep hem zodanig aan, dat hij schielijk tussen het huisvuil neerhurkte.
"Hoe is het, Klopstock?" hoorde hij de ambtenaar vragen. "Heb je wat gevonden?"
"Dat zou ik denken", sprak de agent, die het hoofd uit de wagen stak. "D'r zit niemand in, maar het hangt vol met manufacturen, brigadier. Toneelspelersboel, zal ik maar zeggen".
"Een mooie vangst", prees de brigadier glimlachend. "Dit moet de verblijfplaats van de gezochte zijn. Onbemerkt in de gaten houden en als de verdachte zich vertoont, klappen we het net dicht, Klopstock". "Welzeker, prevelde de heer van Malpertus, nerveus een cigaret opstekend. "O perfidia, o miserere, zoals de wijsgeer uitriep toen het gerecht toesloeg. En het ergste is, dat het grootste deel van mijn geld nog in dat lederen jasje zit. Wat te doen?"

Steekpartij in Antriol

KRALENDIJK — Zaterdagavond was er een steekpartij in een bar te Antriol. Uit het onderzoek bleek dat dit het resultaat was van een oude vete tussen E.A. en P.R. Zaterdagmiddag kwam A. in de bar R. tegen en zou de zaak even regelen. Hij liep naar huis en kwam even later terug en diende R. enkele steken toe met een "cuchu hulandes". R. werd in zeer ernstige toestand naar het hospitaal gevoerd, waar besloten werd om hem met spoed naar Curacao over te brengen. Inmiddels is A. ingesloten voor verder onderzoek.

M. Lont neemt na 36 jaar afscheid van de Marine

WILLEMSTAD — De heer M.L. Lont nam afgelopen zaterdag na 36 jaren dienst afscheid van de Koninklijke Marine. De heer Lont (beter bekend als "Boytje") werd geboren te Paramaribo. In 1939 kwam hij op Curacao aan in dienst van de toenmalige C.P.I.M. (Shell Curacao). Hij heeft zich vanaf zijn komst op Curacao steeds ingezet voor zijn werk en de gemeenschap. Binnen één jaar na zijn aankomst trad hij in dienst van het V.K.C. In de moeilijke oorlogsjaren werd hij uitgeleend aan de "Canadian Power Boat Company" om de motor torpedo boten die bestemd waren voor Nederlands Indië te helpen afbouwen. In 1943 trad hij in dienst als burger, bij de Koninklijke Marine. In deze 36 jaren vervulde hij verschillende waardevolle fucnties in de technische afdeling. Hij was onder anderen werkzaam in de elektrotechnische dienst, radiotechnische dienst, en koeltechnische dienst, verliet de dienst als toegevoegd materieel-officier (werktuigbouw).



KRALENDIJK — Op de foto het moment waarop gedronken wordt op het feit dat het gebouw haar hoogte punt heeft bereikt. vlnr de heren Papa Statia, voorzitter stichting Scholengemeenschap, de heer F. de Wit, adjunct-direkteur afdeling Technische School en de heer H. Tore, algemeen direkteur Scholengemeenschap Bonaire.

LTS aan hoogste punt toe

KRALENDIJK — Op vrijdag 10 augustus bereikte de nieuwe LTS-Bonaire zijn hoogste punt. Zoals het traditietrouw gebeurt, werd voor deze gelegenheid een heildronk uitgebracht, het spantenbier. Aanwezig waren op deze middag de heren Faay van Plan D-2, welk bureau de directie en toezicht voert over dit project: de heer Hans van Ham van Albo/Bonbocemi, die de aannemer/uitvoerder is en de heren Papa Statia en Evert Piar van de stichting Scholengemeenschap, de opdrachtgever. Verder de heren Toré en De Wit, respectievelijk algemeen directeur en adjunct-directeur afdeling Technische school.

Tijdens zijn speech wees de heer Statia met hoeveel werk en inspanning het gelukt is om dit project van de grond te krijgen. Wanneer dit project eenmaal klaar is, zal Bonaire trots kunnen zijn te beschikken over een mooi en modern complex, waar de Bonaireaanse leerlingen die in de technische richting gaan, terecht kunnen. Een speciaal woord en dank had hij voor de Albo/Bonbocemi-werknemers, zonder wiens inzet en toewijding dit project niet uitvoerbaar zou zijn geweest. Vervolgens nodigde hij de aanwezigen uit om een heildronk te nemen voor de bereikte resultaten.

Hierna kreeg men van de heer Faay een rondleiding op het terrein. Het nieuwe complex bestaat uit negen gebouwen, elk met hun speciaal doel. Zo omvat de school onder andere een gebouw waarin de algemene directie en administratie komt. Verder liggen in dit gebouw een docentenkamer, een aula met toneelfaciliteiten, een bibliotheek en een film-cabine. Gebouw B bestaat uit vier lokalen, waarvan twee bestemd zijn voor de talenpraktika en de andere twee voor theorievakken. In gebouw C liggen de lokalen voor respectievelijk natuurkunde en scheikunde, biologie en creatief tekenen. Gebouw D omvat twee vaktheorielokalen en twee vaktekenzalen. In gebouw E zijn opgenomen de werkplaatsen voor autotechniek en electrotechniek. Deze twee afdelingen zijn geheel nieuw binnen de technische school op Bonaire.

De gebouwen F tot en met H omvatten de werkplaatsen voor de afdelingen machinale houtbewerking, banktimmeren, timmeren, bank-, plaat- en laswerk, algemeen metaal en algemene technieken, metselen, bouwtimmeren en stellen.

Ook is in het komplex opgenomen een speelzaal voor basketball, volleybal en badminton. Tot slot bevindt zich ook in dit geheel een ruime gymzaal, waar gymnastiek met toestellen enz. zal kunnen worden gegeven. Een zeer belangrijk punt is dat het gebouw zodanig is verdeeld dat men geen enkel last van elkaar ondervindt. Uit het gesprek met de heer Faay bleek verder dat het gebouw medio december opgeleverd zal worden. De oorspronkelijke bedoeling was in november van dit jaar. Hierna kan er begonnen worden met de elektrische installaties, die in februari 1980 klaar moeten komen. Pas als dit klaar is, kan men beginnen met de inrichtingen van de lokalen.

Dit betekent dus dat er pas bij het volgend schooljaar 1980/1981 begonnen kan worden met lesgeven. Ook is er in dit project een proeftuin gepland, waardoor de leerlingen wat bijgebracht wordt ten aanzien van tuinbouw.

KRALENDIJK — Het korfbalteam van Gold Finch bestaande uit dames van tera Corra en Nikiboko heeft zaterdag ten huize van Johan Martis, die invalide is, een cheque overhandigd aan zuster Lelia Booi als bijdrage voor de aanschaf van een invalidewagen voor de heer Martis. Hiervoor hebben zij een speciaal toernooi georganiseerd om aan deze fondsen te komen. Deze korfbalclub staat onder leiding van G.C. Scherptong. Van de zijde van de heer Scherptong vernamen wij dat akties in het verleden gevoerd, vooral bij maatschappijen die hier op het eiland zijn, niets hadden opgeleverd. Dit is heel jammer, daar voor deze mensen niets gedaan wordt, hoewel zij ook tot onze gemeenschap behoren. Defenen die een bijdrage willen leveren voor deze aktie, kunnen kontakt opnamen met zuster Lelia Booi. Op de een foto ziet men de rolstoel, die men wil aanschaffen en op de andere foto Johan Martis temidden van enkele leden van de Korfbalclub Gold Finch met helemaal links zuster Booi. Rechts op de foto is gedeeltelijk zichtbaar G.C. Scherptong, voorzitter van de korfbalclub Gold Finch.

Het is erg dat dit soort mensen zoals Johan, die heel uitmaken van onze gemeenschap, het moeten hebben van liefdadigheidswerk van particulieren. De Amigoe wil dan ook het advies geven aan diegenen die iets voor deze mensen willen doen om te komen tot een Stichting, waarin deze gehandicapten georganiseerd worden. Hierdoor zal men onder andere het eilandsbestuur kunnen benaderen om subsidie om ook voor deze mensen het leven wat aangenamer te maken. Op Curacao is, al zo'n organisatie onder de naam Aphavi, welke zich ten doel stelt om de gemeenschap bewust te maken, dat zij daadwerkelijk rekening moet houden met de gehandicapten in onze gemeenschap.



TU hakt politie in de pan

KRALENDIJK — Op zaterdag was er in het kader van het warm-up-toernooi voor de komende seizoen van de bedrijfscompetitie-voetbal een wedstrijd tussen TU en het team van de politie. Goed uitgerust en in een goede conditie verscheen het TU-team met hun nieuwe aanwinst: Geert van Amstel op het terrein. Al spoedig bleek dat het politieteam niet opgewassen was tegen het sterk spelende TU. Bij de rust was de stand 3-0 voor TU met twee doelpunten van Peter Silberie en één doelpunt van Meno Nicolaas. Na de rust probeerde het politie-team met een andere speltaktiek de achterhoede van TU te doorbreken, maar hun pogingen waren tevergeefs, daar de achterhoedespelers van TU telkens deze aanvallen afsloegen. Bij de eindstand was de stand dan ook 6-1 in het voordeel van TU, waarbij Ruby Balentien twee doelpunten voor zijn rekening nam en Curiel van de politie voor een autogoal zorgde. Het enige doelpunt van de politie kwam op naam van Bibijo.

Zaterdag zal TU de strijd aanbinden tegen Bonbocemi. De wedstrijd is op het Vitesse-terrein en begint om kwart over vier.

Gesterkt

KRALENDIJK — Dat het bericht van zaterdag (Zwak kabinet) effect heeft gesorteerd, blijkt uit het feit dat de ministers tijdens hun verblijf op Bonaire genoten hebben van een stevige combinatie van Indonesisch en Bonaireaans voedsel. Dit was ook duidelijk te merken bij het informatiegesprek op zaterdag met de vakbonden. Ze zagen er allen goed en gezond en gesterkt uit. Het bleek ook dat zij hierdoor de nodige krachten hebben geput om de moeilijke en gecompliceerde taak, die op hun schouders rust, aan te pakken.

Barbecue en fe rond afkondiging journalisten erecode

WILLEMSTAD — Rond de officiële introductie van de ere-code voor de Antilliaanse journalistiek wordt op de Dag van de pers, 1 september een feestavond georganiseerd, terwijl er 's middags een barbecue is welke gezien moet worden als een methode om aan geld te komen voor de journalisten organisatie Sopec van Curacao. De organisatie van beide activiteiten is in handen bij de komishon aktividatnan Sopec (KAS). De barbecue is op zaterdagmiddag te Rust en Burgh van half twee tot vier uur. Tijdens deze samenkomst zal gezaghebber mr. O. Martina de ere-code afkondigen. De secretaris van de stichting Grafische communicatie, Roger Snow, zal bij die gelgeneheid spreken over Pers en gemeenschap. Verschillende instanties en particulieren zullen worden benaderd een kaartje te kopen voor degenen die op de ledenlijst van de Sopec voorkomen zal een reductie gelden. 's Avonds wordt voor de pers zelf georganiseerd in een feest georganiseerd in landhuis Brakkeput Mei Mei. Leden kunnen een introducee meebrengen. Degenen die wel bij de media werken maar niet op de ledenlijst voorkomen van de Sopec moeten entrée betalen voor dit feest. KAS bestaat uit Goretti Salsbach, Marielle Capello, Elvin Maduro, Roberto Cuales en Max Suart.

PREMIER POURIER: TERREIN NIET VAN EILAND

Ged Diaz: Zeer pril stadium

Veel obstakels op weg schrootproject

WILLEMSTAD — "Het schrootproject ziet zich nog voor een stapel probleem geplaatst", zei minister president Miguel Pourier desgevraagd aan de Amigoe. Hij doelde op het plan van de Duitse firma Eisen und Metall om in de haven van Curacao een scheepssloopbedrijf op te zetten. De regering sprak eind verleden week met het Curacaose BC over dit project. Volgens de minister-president zou daarbij pas aan het licht zijn gekomen dat het stuk terrein waarop het project gepland staat niet toebehoort aan het eilandgebied, zoals aanvankelijk werd aangenomen, maar aan drie particuliere instanties. Van de zijde van het eilandgebied werd erop gewezen dat er nog geen project-dossiers bestaat. "Ik heb het project in een zeer pril stadium aangetroffen", verklaarde gedeputeerde Agustin Diaz van havenzaken aan de Amigoe.

In de eerste week dat het interim-kabinet zat kwam een delegatie van de firma Eisen und Metall uit Gelsenkirch (West-Duitsland) aan om met de centrale overheid te praten over de vorderingen bij het plan voor vestiging van een scheepssloopbedrijf. Tot dan toe had de voormalige minister mr Maurits Larmonie van Economische zaken die zaken behartigd. In januari van dit jaar had hij met de heer Van Waasdijk, adviseur van de centrale overheid, en de heer Willem Ramhorst, directeur van Eisen und Metall afgesproken dat binnen een maand of acht de rentabiliteits-studie zou zijn afgerond. Volgens verklaringen van de toenmalige minister van Economische zaken aan de Amigoe was op dat moment het project weer gewonnen voor Curacao, nadat het erg op geleken had dat hij aan de neus van Curacao voorbij zou gaan in verband met een trage afhandeling van zaken.

Vanmorgen zei de havengedeputeerde dat er vooralsnog weinig anders is dan een correspondentie tussen de centrale overheid en de Duitse onderneming over een en ander verband houdend met het project. Zo bestaat er geen project-dossiers, hoewel al correspondentie is gevoerd over de mate van deelname van de overheid in het project.

VERSCHROOT

Voor het vertrek van de Eisen und Metall-delegatie twee weken geleden uit Europa schreef het Economisch Dagblad in Nederland dat de voorbereidingen voor het project al bijna rond waren. Dat zou bevestigd zijn door de woordvoerder van het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag. Met het project zou voorts een investering zijn gemoeid van om en nabij de 25 miljoen gulden. De verwachting is dat tussen de 175 en 200 man werk kunnen vinden bij het schrootbedrijf. De Antillen zouden hebben laten weten in te staan voor de kosten verbonden aan de infrastructuur die nodig is voor de onderneming.

In Eisen und Metall participeren Hoesch en Estel, Mannesmann en Eheinmetall. De bedoeling is om op Curacao behalve een scheepssloperij (een productie-eenheid) ook een schroothandelsonderneming op te zetten. De firma zou al zover zijn gegaan door enige tijd geleden al het eerste schip in Guyana te hebben gekocht om hier verschroot te worden.

Volgens het Economisch Dagblad zou de definitieve studie voor het project worden uitgevoerd door het Rotterdamse bureau De Weger en betaald door de Antillen. Pas als het project gerealiseerd is, betaalt Nederland de Antillen dat bedrag terug. De heer Diaz zei dat schijnbaar minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) mondeling al een en ander heeft toegezegd, maar de garantie is niet op schrift gesteld.

Premier Pourier zei dat hij in het interim-kabinet deze kwestie tot nog toe heeft behartigd en met de delegatie van Eisen und Metall een paar maal heeft vergaderd. Pas geleden zou echter evenwel aan het licht zijn gekomen dat de grond die in het begin was aangewezen daarvoor, aan enkele particuliere organisatie (Shell Curacao. Een RK Zustersorganisatie en Small Craftyard) toebehoort en niet aan het eilandgebied. Daarover is afgelopen donderdag ook gesproken met het BC.

GARANTIE

De heer Diaz zei dat het pl geprojecteerd staat voor Batipaña, ongeveer de plaats waar enkele jaren geleden het St Anna Shipyard gepland heeft gestaan. Dat is aan de westzijde van het Schottegat. Dat betekent dat onder handelingen gestart moeten worden met de eigenaren over de aankoop van het terrein. In het geval St Anna Shipyard zou dat al ter sprake zijn gekomen en kon vooruitlopend aangevangen worden met de voorbereidingen.

Premier Pourier zei dat BC veel op- en aanmerkingen had op het project zoals dat eind verleden week ter discussie lag. De heer Diaz zei dat er nog te weinig is vastgelegd en dat het zich in een nog uiterst pril stadium van voorbereiding bevindt. Het grootste obstakel acht hij vooralsnog het financiële aspect eraan verbonden. Afgesproken is tussen de twee overheden dat nu een project-dossiers voorbereid wordt en er getracht zal worden bij Nederland een garantie los te krijgen voor de financiering van het project. In elk geval zal vóór 1 october een ander standpuntbepaling daarover bekend moeten zijn. De premier zei dat het eilandgebied als directe belanghebbende zeer nauw bij het project betrokken zal blijven.

Woning afgebrand

WILLEMSTAD — In een houten woning aan de Orchillaweg is vanmorgen brand uitgebroken. Het huis brandde geheel af. Het was sedert enige tijd onbewoond. Wat de oorzaak is, is nog niet bekend.

Domino looptuit op steekpartij

WILLEMSTAD — Een domino wedstrijd is zondagavond uiteengelopen op een steekpartij. Daarbij werd een 27-jarige man zodanig gewond, dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen.

Tijdens het dominoen ontstond er tussen hem en de achttienjarige N.R. een onenigheid. Dit liep op een vechtpartij uit. R. ging daarop naar zijn woning toe; de andere man had er kennelijk nog niet voldoende van en volgde R. en daagde R uit om te vechten. Op een gegeven ogenblik kwam R naar buiten met een kapmes en verwondde daarmee het slachtoffer. Hij is in het ziekenhuis opgenomen, R. is ingesloten.

Gewonde bij feest

WILLEMSTAD — Bij een feest aan Kaya O.C. Bernabela in de nacht van zaterdag op zondag is een gewonde gevallen. Van het betrokken huis sneuvelden ook nagenoeg alle ruiten.

Er ontstond op een gegeven ogenblik een woordenwisseling tussen feestgangers en mannen die buiten stonden te kijken. Van het een kwam het ander: het eind van het liedje was, dat er stenen en flessen gegooid werden. Een man liep daarbij een steekwonde op in zijn linkerzijde. Hij moest in het ziekenhuis worden opgenomen.

ZAKENVARIA

** Curacao Automotive Trading (Curatra) opent op zaterdag 1 september een nieuwe zaak aan de Boerhavestraat op Otrobanda. Dat gebeurt om vijf uur die middag en de plechtigheden daarom heen duren tot zeven uur. De officiële opening wordt verricht door de directeur van de Maduro en Curiel's Bank, de heer Lionel Capriles. Gelijk met deze opening wordt door Curatra het feit herdacht dat vijf jaar geleden gestart werd met het bedrijf. Directeur van Curatra is de heer Edward H. de Jongh.

WILLEMSTAD — Carlos Sigmund Gómez (Calito) rondde de afgelopen maand zijn vijfjarige studie af aan de Escuela de Artes Plasticas Cristobal Rojas te Caracas. Met een landsbeurs specialiseerde de heer Gomez zich in Venezuela in de richting tekenen en schilderen. Onlangs keerde hij terug naar Curacao waar hij, naar hij de Amigoe vertelde, vrije workshops wil oprichten. Op de foto Calito Gomez bij één van zijn werkstukken.



DOW-jubilaris

WILLEMSTAD — Op 28 juli herdacht de heer Eligio F. Allee het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de Overheid. De jubilaris, die werkzaam is bij de afdeling Stoomwezen en Electriciteitsvoorziening van de Dienst Openbare Werken in de rang van technisch opzichter 1e klasse, werd toegesproken en gefeliciteerd door het wnd. Hoofd van de D.O.W. de heer ir. R.F. Pieters. Als blijk van waardering voor de bewezen diensten werd aan de jubilaris een oorkonde en namens het Bestuurscollege een gratificatie uitgereikt.

WILLEMSTAD — Rond nau drie in de afgelopen nacht is een man in de Breedestraat Otrobanda door onbekende mannen mishandeld en van zijn geld beroofd. Dit gebeurde net nadat hij een club aan de Breedestraat verlaten had. Hij werd overvallen door twee mannen.

Aegean Captain ligt bij COT afgemeerd

WILLEMSTAD — De mammoettanker Aegean Captain, die betrokken is geweest bij de scheepsramp nabij Tobago enkele weken geleden, is zaterdagmiddag Bullenbaai binnen gesleept en afgemeerd bij Curacao Oil Terminal (COT). Daar zal hij vermoedelijk een week blijven.

Vanmorgen is begonnen de olie uit de kapotte olietank te pompen. Als dat geklaard is en er totaal geen gevaar meer bestaat voor vervuiling van de zee, zal worden overgegaan de rest van de olie die nog in het schip zit op te slaan in COT-tanks. Het schip, dat lange tijd buitengaats is moeten blijven uit vrees voor kans op vervuiling van de Curacaose wateren, zal dan gemeerd worden als het eerste schip aan de scheepsboei op Boka Sami. Daar wordt de laatste hand gelegd aan het werken aan de boei die bedoeld is om er schepen te repareren en te onderhouden.

VLC kent bezuinigingsplan niet

Klaslokalen niet te gebruiken voor les

WILLEMSTAD — Vanwege het gebrek aan geld om scholen te onderhouden, kunnen niet alle klaslokalen vandaag meteen gebruikt worden voor het lesgeven. Aldus heeft VLC-voorzitter Errol Cova kunnen opmaken uit gesprekken met bondsleden, onderwijskrachten. De bond is bezig om zo spoedig mogelijk met gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs te overleggen van welk bezuinigingsplan het BC zich bedient in het onderwijsvlak.

Naar de heer Cova heeft begrepen is die bezuiniging zover gegaan dat in sommige lokalen eenvoudigweg geen les worden gegeven. "Wij zijn het eens dat er bezuinigd moet worden.

Maar niet bezuinigen zodat er geen geld meer is om scholen te onderhouden en lesmateriaal aan te schaffen. Dat is geen bezuinigen, want het zal veel meer kosten om de achterstand in het onderwijs later in te halen", zei de heer Cova.

Hij neemt aan dat het BC een plan heeft volgens welke de bezuinigingsmaatregelen worden vastgesteld. De VLC is doende een afspraak te maken met de verantwoordelijke gedeputeerde om daar het fijna van te weten. Desgevraagd deelde hij mee nimmer te zijn geraadpleegd als bond over de bezuinigingsideeën van het BC.

In verband met de opnieuw geconstateerde gevallen van vandalisme in de vakantie op de scholen zei de VLC-voorzitter dat er opnieuw enkele scholen zwaar gehavend uit de strijd zijn gekomen. Normaal is het zo dat het BC de schade betaalt. Als het BC echter nu drastisch aan het bezuinigen is, zal toch iets gedaan moeten worden aan die lokalen en scholen die momenteel niet optimaal bruikbaar zijn voor het lesgeven. Maar vooral zullen er maatregelen genomen moeten worden om te vermijden dat vandalisten hun gang kunnen gaan op de scholen. Zo heeft de vakbond al eens voorgesteld dat het geld dat nu jaarlijks wordt gebruikt voor onderhoud aan de scholen als gevolg van vandalisme, evengoed gebruikt kan worden voor het opzetten van een bewakingsdienst op de scholen. "Want zij die daarvan te lijden, hebben het inderdaad erg zwaar te verduren", zei de heer Cova, die beweerde dat ook dit punt onderwerp van gesprek zal zijn met gedeputeerde Rozendal.

Bestuurscommissie nog niet opgeheven

V.d. Veen voorzitter van hospitaalbestuur

WILLEMSTAD — Drs Lio van der Veen is per 9 augustus bij acclamatie gekozen tot voorzitter van het bestuur van de Stichting St Elisabeth Hospitaal. De heer V.d. Veen trad in de afgelopen maanden op als voorzitter van een bestuurscommissie, die de taken van het bestuur waarnam en bepaalde maatregelen moest treffen. De bestuurscommissie is officieel nog niet opgeheven en is momenteel bezig met de afronding van een eindverslag. De voormalige voorzitter, drs Eddie Wawoe, treedt sedert dezelfde datum op als gewoon bestuurslid.

De problemen in het Elisabeth Hospitaal aan het begin van dit jaar draaiden voornamelijk rond de bevoegdheden van de directie en het bestuur van het hospitaal. De toenmalige algemeen directeur, drs V.Servage drong aan op wijzigingen in de stichtingsstatuten waarbij deze bevoegdheden vastgelegd konden worden, omdat naar zijn mening de directie veel meer bewegingsvrijheid diende te genieten. Zowel de medische staf als de vakbond CBV drongen bij de centrale regering aan op bemiddeling in het voortdurend conflict tussen de directie en het bestuur vooral toen de heer Servage liet weten niet langer te willen onderhandelen met de bestuursvoorzitter Wawoe. Zijn aftreden werd als voorwaarde gesteld voor verdere besprekingen onder meer over de precaire financiële situatie van het ziekenhuis.

Volgens een niet door de directie ondertekend protocol, werd in begin februari een bestuurscommissie opgericht, die de taken van het bestuur tot eind juli zou waarnemen. De commissie bestaande uit mevr mr Monte-Boskaljon, de heer S.Martina en drs V.d. Veen moest de bevoegdheden vaststellen van het bestuur en de directie; statutenwijzigingen voorstellen en contacten onderhouden met de CBV en de medische staf. Tevens moest worden uitgekeken naar een nieuwe algemeen directeur nadat aan de heer Servage te kennen was gegeven dat zijn contract niet verlengd zou worden. De toenmalige directie die het bestaan van de bestuurscommissie consequent negeerde, trad af na een dramatische rechtszaak in maart van dit jaar waarbij de heer Servage gedwongen werd het hospitaal te verlaten.

Tijdelijk werd daarop dokter I.R.A.Asjes belast met de algemene leiding van het ziekenhuis. De bestuurscommissie moest naast de volgens het protocol vastgelegde opdrachten, ook oplossingen aandragen voor de financiële problemen waarmee het ziekenhuis geconfronteerd werd.

Volgens verkregen inlichtingen is het concept van de statutenwijzigingen van de stichting reeds geruime tijd gereed en is die reeds besproken met het bestuur van de vakbond CBV en de medische staf die inmiddels ook een wijziging onderging.

Over de aanstelling van een algemeen directeur is nog niets concreets bekend gemaakt. Wel zijn diverse sollicitaties in behandeling geweest. De afgelopen donderdag vergaderde het bestuur van de stichting en werd drs V.d. Veen bij acclamatie gekozen tot voorzitter. Tot overige leden bleven aan dokter Ch.Engels, E.Flores, mr L.Halley, S.Martina, mevr mr Monte-Boskaljon, P.T.M.Sprockel, dr L.Todman, terwijl drs Eddie Wawoe als lid ook deel uitmaakt van het bestuur. Middels een communiqué zijn de bond en de medische staf ingelicht over de mutaties in het hospitaalbestuur.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: licht tot half bewolkt. Matige, overdag vrij krachtig tot krachtige oostelijke wind.

Overzicht: In het Caribisch gebied bevinden er zich momenteel geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. Voor de komende 24 uur wordt er dan ook geen verandering in het huide weerbeeld verwacht.

MAN BEROOFD IN CAMPO

WILLEMSTAD — Een buitenlandse zeeman heeft aangifte gedaan van beroving, welke op hem werd gepleegd tijdens een bezoek aan Campo Alegre. Op een gegeven ogenblik had hij zijn portemonnee voor de dag gehaald, om te betalen. Zover kwam het niet doordat een onbekend gebleven man hem de portemonnee uit zijn handen rukte en ermee vandoor ging.

Bij Techni Caribe

Cao-ondertekening zonder indexering

WILLEMSTAD — Met uitzondering van een indexeringsclausule, waarover geen overeenstemming kon worden bereikt, hebben de CFW en de directie van Techni Caribe de afgelopen donderdag een cao ondertekend ten behoeve van het personeel.

Partijen hebben zich verplicht om op zo kort mogelijk termijn tot overeenstemming te raken over de compensatie van de gestegen kosten van levensonderhoud.

In een CFW-communiqué wordt melding gemaakt van de cao-ondertekening de afgelopen donderdag. De cao is geldig voor twee jaar en treedt met terugwerkende kracht in werking per 1 april van dit jaar. Sedert april startten de cao-onderhandelingen tussen de bond en de directie van Techni Caribe welke onderhandelingen volgens het CFW-communiqué niet altijd even gemakkelijk verliepen.

Op het punt van de compensatie konden partijen elkaar echter niet vinden. Omdat beide onderhandelingspartners van oordeel waren dat er een cao moest komen en men de onderhandelingsresultaten niet wilde laten afketsen op een indexeringsregeling, werd besloten de cao met uitzondering van de indexeringsclausule toch te ondertekenen terwijl de partijen zich verplichtten op kort termijn de onderhandelingen over de indexering af te ronden.

In de cao zijn een aantal belangrijke punten vastg l, zo meldt het CFW-communiqué. Onder meer worden genoemd, een gedifferentieerd belonings-systeem; een regeling voor de geneeskundige verzorging van werknemers boven de SVB-grens en de gezinnen van alle werknemers; de eerste aanzet voor een pensioenfonds met de mogelijkheid van een algemene pensioenregeling en een bepaling dat in geval van overlijden van een werknemer, een cassantia-uitkering aan de nabestaanden zal worden gedaan.

Herdenking van slavenopstand van 17 augustus 1795 op het Rif

WILLEMSTAD — Verschillende (niet nader gespecificeerde) groeperingen uit de gemeenschap laten vandaag weten een programma in elkaar te hebben gestoken voor de herdenking van 17 augustus 1795, de dag waarop op Curacao een slavenopstand losbrak. Het programma wordt donderdag afgewerkt in de middaguren op het Rif bij het monument voor Tula en 's avonds in het oude "kranshi"-gebouw op Otrobanda.

Donderdagmiddag om vijf uur starten de activiteiten bij het Tula-monument op het Rif (bij de waterfabriek KAE) en het programma omvat tambu van Grupo Trinchera, officiële opening, toespraak M. Welvaart, gedichten van Hubavko, zang van Grupo Kanto di Protesta, toespraak Pater Brenneker, gedichten van Trabou di Hubentut Brievengat, toespraak Yubi Evertsz (Kamer van Vakbonden), gedichten van Union Hubentut Antiyano, toespraak C. Biljon, gedichten van D. Jansen en Pacheco Domacasse, waarna Grupo Trinchera weer sluit met een tambu.

Om acht uur 's avonds in het kranshi-gebouw opent opnieuw Grupo Trinchera met een tambu, waarna M. Martir een toespraak houdt gevolgd door een tambu, gedichten van Kaska di Kokolishi, zang Ellis Juliana, Salsbach Trio en Grupo Trinchera.

De organiserende groepen rekenen op een grote publieke belangstelling bij deze herdenking van de nationale helden, meldt het perscommuniqué.

Maasbach naar Antillen

ORANJESTAD — Onder het motto "God leeft nog steeds" houdt de bekende Evangelist Johan Maasbach uit Den Haag de volgende week evangelisatie campagnes op Aruba en Curacao. Op Aruba is dit op 20 en 21 augustus in de Kasibarroom van Holiday Inn Aruba en te Willemstad van 22 tot en met 24 augustus op een nog nader bekend te maken plaats.

Johan Maasbach wordt in Nederland wel de Nederlandse Billy Graham genoemd. Hij hield reeds in een dertigtal landen grote evangelisatie bijeenkomsten, waarbij vele mensen in een geval Dertigduizend op een avond -- aanwezig waren. De samenkomsten worden gekenmerkt door grote opgewektheid en iedere avond nodigt hij de mensen uit een beslissing te nemen voor Jezus. Ook bidt hij iedere dienst voor alle zieken.

Vele mensen zeggen hierdoor genezen te zijn van de meest uiteenlopende kwalen. Op Aruba is hij reeds bekend door zijn wekelijkse radio-programmas, iedere zondagmorgen voor Radio Kelkboom. Ook zijn maandblad Nieuw leven dat wordt verzonden naar ruim tachtig landen en dat naast in het Nederlands ook in het Engels, Duits en Indonesisch verschijnt wordt op de Antillen gelezen.

Aan de samenkomsten, waarbij eenieder welkom is en de toegang vrij, wordt medewerking verleend door een zanggroep. Op Aruba worden de bijeenkomsten 's avonds in de Kasibarroom van Holiday Inn gehouden terwijl 's middags bijeenkomsten worden gehouden om over het geloof te spreken en discusieren.

Deze bijeenkomst worden geleid door de co-evangelist Jerry Terry uit de Verenigde Staten.

Openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op dinsdag 14 augustus 1979, des avonds om 7.00 uur.

AGENDA
1. Ingekomen stukken.
2. a. Aanwijzing van de commissie voor het onderzoek der geloofsbrieven ingevolge artikel 28 van het Reglement van Orde Eilandsraad Aruba.
b. Onderzoek van de geloofsbrieven en bijbehorende stukken van de heren Marco J. Bislip, Lloyd F. van Putten, José C. Ramjin, Felix B. Flanegien en Clyve F. Lacle.

Oranjestad, 10 augustus 1979
De Voorzitter, Wnd.
U. Maduro

Openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op dinsdag 14 ...

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Caribbean - en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 4333, 4334, 4335, Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639; 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard: 20.30 Beyond the door II (18 jr.). Rialto: 20.00 The thief who came to dinner (14 jr.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 Marcelino pan y vino (all).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Jaws II (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 5712.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
BASKETBALL: 20.30 heren A-kl.: Estrella vs Aguila-clubgeb. Aruba Jrs.

VOLLEYBAL
19.45 heren B-kl.: Floralin I vs Gregory's;
20.45 heren A-kl.: Galeria Moderna vs CBN-Sportclub Savaneta.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
VERKIEZING MISS ARUBA: 17.00 cocktail party-Tamarijn beach hotel.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: van 13:00-15.00 uur te Oranjestad en van 13.30-15.30 uur te San Nicolas. Kleuter CB: van 13.00-15:00 uur te Sta. Cruz.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
ATLETIEKBOND: 16.00-19.30 voor jongens en meisjes-Wilhelminastadion, Oranjestad.

AVB: iedere maandag, woensdag en vrijdag: 17.00 uur Wilhelminastadion training selectie olv. trainer Angel Botta.

★★★

TELEARUBA: 17.05 barbapappa; 17.25 Yogi bear space race; 17.45 thacker's world; 18.15 Dinky dog; 18.30 notideportivo; 19.00 Eng nieuws; 19.15 telenovela: Pecado capital; 19.45 fun with physysics; 20.00 BC program; 20.30 ripiti y gana; 22.00 300 milliones; 22.30 60 minutes.

★★★

Biljart-nederlaag

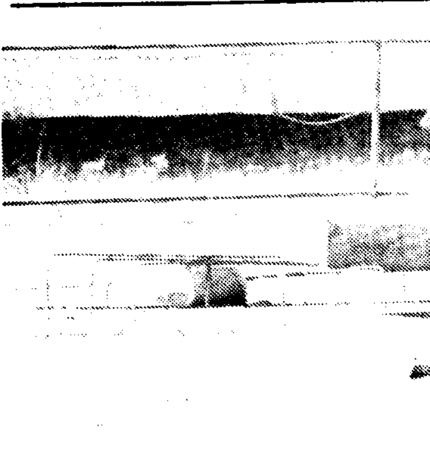
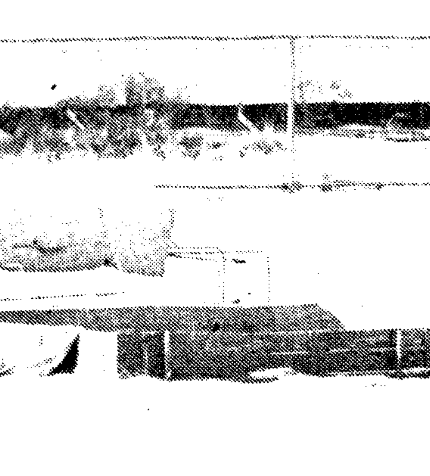
Tigers tegen Devils

ORANJESTAD — In het Tigers blackpoolbiljart-toernooi behaalde het sterke Barracuda team van Noord zaterdagavond in de Lucky Strike bar een 5-2 overwinning op Savaneta Super Stars. Ondanks het verzet van Savaneta slaagde deze er niet in de overwinning te behalen. Bijzonder spannend was de laatste wedstrijd tussen oud-Arubaans kampioen Francisco Croes van Savaneta tegen "veteraan" Simon Erasmus van Barracuda welke met de overwinning ging strijken.

De Tigers, die aangekondigd hadden dat zij zondagmiddag in de Lucky Strike derby de Devils zouden verslaan, kregen een kater en werden door de Devils met een 5-2 nederlaag naar huis gestuurd. Alleen Indo Kelkboom en Ricky Quandt behaalden voor de Tigers een overwinning, waarbij Ricky Quandt zijn debuut maakte door de bekende scheidsrechter Fernando (Paysa) Reyes met een "kapote" naar huis te sturen. In de eerste wedstrijd behaalde Leo Pieters voor de Devils een gemakkelijk 2-0 zege op zijn naamgenoot Leo Acosta, die toch nog vergeten was naar de kapper te gaan. Indo Kelboom won met 2-1 van Papatin Franca, gevolgd door Benchi Orman die voor Devils won van Fidel Tromp, die op deze zondagmiddag de bekende balletjes miste. Adi Saladin van Tigers verloor van Chicho Erasmus, die voor deze wedstrijd een keu uit Duitsland had laten overvliegen. De andere sterke speler Alfredo Tromp van Tigers kwam deze wedstrijd helemaal niet aan zijn trekken en verloor van Chas Ranus met 2-0. Tenslotte behaalde Hans Dijkhout in zijn laatste wedstrijd voor de Devils een verdiende 2-0 overwinning op Harold Tromp, die teveel last van zijn zenuwen had.

Voordat deze laatste partij werd gespeeld, sprak Roland Acosta namens de Devils en Tigers woorden van afscheid tot Hans Dijkhout, die binnenkort naar Nederland gaat voor studie. Hem werd dank gebracht voor zijn aandeel in de overwinningen en veel succes in Nederland toegewenst. De heer Acosta overhandigde hem als herinnering aan zijn Arubaanse biljartjaren een beker. In het komende weekeinde wordt de strijd voortgezet: zaterdag: J.Walker Reds-Technico Santa Cruz en zondagmiddag: Barracuda vs Devils. Zaterdag 25 augustus is de semi-finale en zondag daarop de finale.

ORANJESTAD — Vermoedelijk baldadige jongens zijn in de afgelopen week het Wilhelminastadion - op een moment dat dit gesloten was - binnengedrongen en hebben drie grote schuimrubberkussens, die bij atletiekwedstrijden gebruikt worden, totaal vernield. Deze kussens hadden een paar jaar geleden bij aankoop, compleet met plastic bedekking, een waarde van zesduizend gulden. Met voor ogen de binnenkort in het Wilhelminastadion te houden Antilliaanse atletiekkampioenschappen, betekent deze kwalijke grap dat de ASU weer - op zijn minst - zesduizend gulden moet neertellen voor een set nieuwe kussens. Op de foto: de vernielde kussens in het Wilhelmina Stadion.


Commentaar

Onafhankelijkheid

NU DE "ONGEKROONDE KONING" van Sint Maarten ziet aankomen, dat vermoedelijk zijn partij buiten de regering wordt gehouden, komt hij met "onafhankelijkheids-verklaringen". Een vreemde zaak voor een partij die in de staten een vertegenwoordiger heeft wiens partij altijd geageerd heeft tegen het onafhankelijkheids streven van de meerderheid van het Arubaanse volk. Hier wordt dus het politieke spelletje gespeeld. Op Aruba tegen, op Sint Maarten voor.

Vermoedelijk is de heer Wathey eindelijk tot de ontdekking gekomen, dat door de ex-minister van Justitie nummer een op zijn lijst te plaatsen -- hetgeen aanleiding gaf tot vele veronderstellingen vooral ten aanzien van het onderzoek in verband met het rapport van de Commissie van onderzoek Bovenwinden --- hij de verkeerde kaart heeft gespeeld. Overigens is het nog steeds een raadsel dat men "zijn grootste vijand" -- zoals jaren werd gehoord -- nummer één op zijn lijst plaats.

De heer Wathey dient te beseffen dat een nieuw politiek tijdperk is aangebroken. Ook ten aanzien van de Bovenwinden waar hij meer dan een kwart eeuw uitstekend werk voor de vooruitgang van dit eiland heeft verzet, waarop hij als "ongekroonde koning" zijn stempel drukte. De tijd is voorbij dat zo maar eventjes in een bar of restaurant belangrijke besluiten konden worden genomen, zonder dat BC of eilandsraad op de hoogte was. De tijd is voorbij dat gelden konden worden uitgegeven zonder goedkeuring van de raad, dat contracten werden gesloten of er "gescharreld" werd met de weinige grond die het eiland Sint Maarten zelf nog bezit. Die tijd is definitief voorbij, hoe hoog of laag of hoe onafhankelijk men ook springt.

Immers uit verklaringen van de interim-regering en van de informateurs is overduidelijk gebleken dat men hieraan niet zal medewerken en dat men wat in het verleden nimmer geschiedde -- wel rekening zal houden met de ,,tegenpartij". Want uiteindelijk bestaat de eilandsraad van de Bovenwinden uit vijftien leden, waarvan er slechts vijf de oppositie vormen. Als Wathey en de zijnen werkelijk onafhankelijk willen worden dan moeten zij in eerste instantie gaan zorgen dat het eiland -- dat door grote toeristengroei vele inkomsten telt -- financiel onafhankelijk wordt. En niet een "groot leven" leiden met de belastingcenten van de Antillen, waarmee men - en dit blijkt weer uit het rapport van de commissie van onderzoek - bijzonder vreemd omsprong.

Het is dan natuurlijk erg mooi om aan Nederland technische bijstand te vragen om op Sint Maarten "de rotzooi te komen opruimen" -- een ander woord kunnen we er helaas niet voor vinden -- maar zolang men de eigen mensen, die in Nederland speciale opleidingen volgden geen kans geeft, is men nergens.

Deze mensen komen niet aan bod omdat zij wel de capaciteit hebben, maar tot de ,,verkeerde" partij behoren. Wij zien dan ook deze onafhankelijkheidsboodschap, die als een "waarschuwing" aan de overige eilanden van de Antillen werd aangekondigd, als de sprong van een kat in het nauw.

Overmorgen komt de eilandsraad van de Bovenwinden bijeen om over deze "onafhankelijkheids-verklaring" te spreken. Voorts zal voor de eerste maal in het openbaar door de raad gesproken worden over het rapport van de Commissie onderzoek Bovenwinden. Wij hopen dat de oppositie zal komen om in deze eilandsraadsvergadering -- ondanks dat men in de minderheid is --aanwezig te zijn en haar standpunt uiteen te zetten. Zij zal dan ervaren dat er ook op de Bovenwinden nog democratie bestaat en dat men naar de minderheid wil luisteren en niet de rechten van de minderheid vertrappen zoals dit thans op Sint Maarten in de eilandsraad geschied. Ten aanzien van het onderzoek-rapport dient er nu eindelijk eens een duidelijke uitspraak te komen. De regering heeft reeds aangekondigd maatregelen te nemen zoals in het rapport aanbevolgen. Ongetwijfeld zal de eilandsraad Bovenwinden zich daarbij aansluiten. Hierdoor wordt (eindelijk) de indruk weg genomen dat destijds de regering-Rozendal alles in het werk stelde om het rapport -- dat vele bezwarende feiten bevat -- maar in een lade van het fort te laten verdwijnen. De gezaghebber -- die men steeds weer in de kou liet staan -- moest het maar opknappen. Wij hopen dat zonder uitstel maatregelen worden getroffen om dit rapport -- dat een basis kan vormen ondanks de vele voorvallen -- uit te voeren. Dat wil zeggen, de schuldigen te vervolgen en de aanbevelingen uit te voeren tot heil van Sint Maarten, het eiland dat dit zeker beter verdient.




SANTA CRUZ — Met een mis uit dankbaarheid in de Santa Cruz-kerk, gevolgd door een drukbezochte receptie in de Estrellaclub te Santa Cruz, herdachten de heer Fransisco Wernet (76) en Eufemia Wernet-Vries (70) (zie foto) het feit dat zij zich een halve eeuw geleden in de echt werden verbonden. Velen kwamen het gouden bruidspaar gelukwensen aanbieden.

MTTA-verkiezing

ORANJESTAD — Van de organisatoren van de "Mr and Miss Talented Teens Aruba (MTTA) wordt vernomen dat voor de show van 31 augustus in het Concorde hotel, grote belangstelling bestaat. Er zullen twintig personen deelnemen. De decoratie van de ballroom in het hotel zal veel overeenkomen met die van dezelfde soort show in Hollywood, welke onlangs via Tele-Aruba werd vertoond. De show zal onder leiding staan van Maiquito Croes — die met vakantie op Aruba verblijft — en onlangs met Cryptus Confession een langspeelplaat maakte. Voorts Sandra Croes, winnares van Voz infantil en Madelin Rose, een beroepszangeres uit de Verenigde Staten.

AVP — RAADS — FRACTIE ROND

ORANJESTAD — Doordat thans ook Frans Lejuez getekend heeft staat het vast dat binnenkort als nieuwe eilandsraadsleden voor de AVP zullen komen de heren Roberto Lopez Henriquez en Adri de Plam. Deze twee plaatsen komen vacant door het bedanken van mevrouw Van der Hanst-Orman en ing. Engelbercht. Hierdoor zal voor de eerste maal de jeugd van Aruba een door haar gekozen kandidaat in de eilandsraad hebben.

Aruba Caribbean 20 jaar

ORANJESTAD — In het Aruba Caribbeanhotel werd afgelopen zaterdag avond het feit herdacht dat twintig jaar geleden het hotel aan de Palmbeach - officieel geopend werd. Dit gebeurde op 18 juli 1959. Speciale hulde werd gebracht aan 26 werknemers, die vanaf het begin in het hotel werkzaam zijn. Bij het begin slechts een in supervisor of management positie, thans zeven. Dat deze 26 nog in dienst zijn - tien procent van het totale personeel -- bewijst de goede verstandhouding welke er tussen werknemers en directie bestaat. De jubilarissen werden toegesproken door general manager Tom Zeisel, die hen dankte voor hun inzet en werk. Hij overhandigde iedereen plaquette en een geschenk van het hotel. De president van Executive house Carl Devoe, die destijds te samen met wijlen Morris de Woskin de basis voor het huidige Aruba Caribbean-hotel legde, was speciaal voor deze gelegenheid naar Aruba gekomen en sprak eveneens woorden van gelukwensen en dan voor de inzet waardoor het hotel thans zowel op als buiten Aruba een uistekende naam heeft. Tot slot van de huldiging bood generaal manager Tomas Zeisel aan het echtpaar Harry Stone - die de afgelopen twintig jaar ieder jaar weer gasten van het hotel waren -- een fraaie plaquette aan. Na de cocktail in de Balibar volgde een geanimeerd dinner in de Klompenclub.

SAN NICOLAS — Het is de Santa Cruz Royals gistermiddag - na enkele jaren - gelukt om weer tot de semi-finale ronde van de Arubaanse baseballcompetitie door te dringen na een 4-3 overwinning op Heineken in de beslissende wedstrijd om de vierde plaats voor de semi-finale. Santa Cruz nam aanvankelijk een 2-0 voorsprong, daarna 3-1, terwijl Heineken in de derde inning inliep tot 2-3. Met nog 1 out verwijderd van de overwinning kwam in Heineken's laatste slagbeurt de weegschal in evenwicht, toen pinchitter Ronald Jacobs een two-base hit naar het linkerveld sloeg om Wilfred Bomba binnen te loodsen met de gelijkmakende 3-3 run. Dit bleek ookHeineken's laatste wapenfeit te zijn, want in het laatste slagbeurt van Santa Cruz werd de overwinning dan ook binnengehaald op 3 achtereenvolgende base on balls van Heineken's werper Antonio Gomez. Juani Werleman, die de hele route wierp, werd winnende werper voor Santa Cruz, terwijl Antonio Gomez verliezer werd. Wedstrijdverloop: Santa Cruz 4 runs, 5 hits, 3 errors. Heineken: 3 runs, 6 hits, 3 errors.

Vanavond wordt de wedstrijd met het 2-2 gelijkspel van afgelopen woensdag tussen Marlboro en Guiness Rangers overgespeeld. Wint Marlboro vanavond, dan is de eliminatieronde afgelopen met Richmond op de tweede en Guiness op de derde plaats. Wint Guiness, dan moet een beslissende wedstrijd worden gespeeld tussen Guiness en Richmond om uit te maken wie nummer 2 en nummer 3 wordt. Mocht het laatstgenoemde het geval zijn, dan zal de eerste semi-finale wedstrijd marlboro- Santa Cruz niet vrijdag, maar pas later van start gaan. Bij de foto's: Santa Cruz - werper Juani Werleman (boven) die een 6-hitter overwinning noteerde op Heineken, en (onder) vreugde bij Santa Cruz nadat de laatste out gevallen was en chief-umpire Alfonso Brown (rechts) zich meteen uit de voeten maakt.




ORANJESTAD — De voetbalcompetitie heeft in het afgelopen weekeinde de volgende uitslagen opgeleverd. Estrella-Deportivo Nacional speelden zaterdagavond 0-0. RCA scoorde gistermiddag naar hartelust 6-0 tegen hekkesluiter Atlantico deportivo, terwijl gisteravond Dakota een 4-1 zege behaalde op Sportboys en daarmee de tweede plaats op de ranglijst overnam van Sportboys. Op de foto: een RCA-aanval op het doel van Atlantico in de gistermiddag-wedstrijd.

Jan Timman

wint tweekamp

BREDA — Jan Timman heeft de schaaktweekamp met de Rus Lev Poloegajevski met 4 1/2 tegen 3 1/2 gewonnen. De laatste partij, die zaterdag werd gespeeld, eindigde overigens in een overwinning voor Poloegajevski. In deze wedstrijd die voor de beide grootmeesters gold als een voorbereiding op de komende interzonale toernooien verdiende Timman zesduizend gulden. Zijn tegenstander kreeg vierduizend gulden.

Congres van kinderen uit Caribisch gebied wijst uit:

Volwassenen schieten te kort in aandacht en liefde

PHILIPSBURG — In het kader van het "Internationale Jaar van het Kind" besloot de National Steering Committee op St Maarten onder voorzitterschap van mevrouw Monica Apon, kinderen uit het gehele Caribisch gebied bij elkaar te brengen om gezamenlijk over hun noden en wensen te praten. Reeds in december van het vorig jaar is men met de voorbereidingen hiertoe begonnen en er werden uitnodigingen verstuurd naar 38 landen en maar liefst 25 landen hebben hieraan gehoor gegeven. Het betreft hier allemaal landen uit het Caribisch gebied. Door de enorme inzet en het organisatie-talent van de National Steering Committee St Maarten dat bijgestaan werd door enige vrijwilligsters en de overige leden van de vrouwenverenigingen op de andere eilanden, en mede door de financiele steun van het gouvernement, de Lions de Jaycees en andere instanties en particulieren kon op zaterdagochtend 28 juli in de Caribbean Room van het Mullet Bay Beach Hotel te St Maarten het "International Year of the Child (IYC) Congres" geopend worden. En zo gebeurde het ook dat gezaghebber Th.Pandt tijdens de officiele openingsceremonie met een zeker gevoel van trots de kleine gasten en hun chaparonnes welkom heette op dit unieke congres op St Maarten.

De deelnemende landen hadden op verzoek van de organisatoren elk drie schoolkinderen, in leeftijd varierend van 10 tot 13 jaar oud, gedelegeerd, vergezeld van een chaparonne. Vele landen zijn met een grotere delegatie gekomen. De landen die aan dit congres hebben deelgenomen waren: Anguilla, Antigua, Aruba, Barbados, Bonaire, Curacao, Guadaloupe, Guyana, Haiti, Jamaica, Montserrat, Nevis, Puerto Rico, Saba, St Bartholomy, St Croix, St John, St Thomas, St Eustatius, St Kitts, St Vincent, St Maarten, St Martin, USA (als observers) en de UNICEF. De UNICEF werd vertegenwoordigd door mevrouw Marjory Newman-Black uit Jamaica. Zij is speciaal voor dit congres naar St Maarten gekomen. In totaal hebben zo'n 200 personen waarvan het merendeel kinderen aan dit congres deelgenomen.

OPENING

De officiele opening vond plaats op zaterdagochtend nadat Joshua Bell uit St Maarten op ontroerende wijze het volkslied ter gehore bracht. Hierna sprak gezaghebber Th.Pandt de deelnemers een welkomstspeech toe en zei het als een bijzonder voorrecht te beschouwen het IYC-Congres te mogen openen. In zijn openingsrede sprak de gezaghebber een bepaalde gedachte uit en drukte de jeugdige congresgangers op het hart dit goed in zich op te nemen en in gedachte te houden tijdens hun discussies van die dag. Deze gedachte hield in de drie belangrijke elementen die alle Caribische eilanden met elkaar gemeen hebben namelijk: veel zon, veel frisse lucht en veel water. Hier voegde later de ceremoniemeesteresse Stella Oosterhof-Priest aan toe: onze muziek!

Hierna bracht de Curacaose soliste Maruja Boogaard begeleid door Rudy Plaate het lied Mi Credo ter gehore waarna de vertegenwoordigster van de UNICEF de kinderen toesprak. Mevrouw Newman-Black zei met veel warmte en vriendschap ontvangen te zijn en spoorde de kinderen ook aan om van deze gelegenheid goed gebruik te maken om hun noden en wensen naar voren te brengen omdat de UNICEF via hun ingelicht wenst te worden omtrent de situaties op hun eiland. De UNICEF beschikt namelijk over zeer weinig gegevens uit het Caribisch gebied. Door dit congres hoopt deze organisatie een beter inzicht te krijgen in de noden van deze regio teneinde hun hulpmethodes hieraan aan te passen, aldus mevrouw Newman-Black in een gesprek met de Amigoe. "De UNICEF heeft in het kader van het Caribbean Regional Projects" reeds aan hulpverlening gedaan en zal zeer beslist met het rapport dat uit dit Congres zal ontstaan rekening houden", zo zei UNICEF-vertegenwoordigster verder. De bedoeling is namelijk om op het eind van het IYC-Congres alle informatie verkregen uit de gesprekken en discussies van de kinderen bij elkaar te bundelen in een rapport en dit aan het slot van het congres aan de UNICEF te overhandigen.

DISCUSSIES

Nadat alle deelnemende landen zich via een vertegenwoordiger aan elkaar voorstelden, was het officiele gedeelte voorbij waarna begonnen werd aan de discussies in groepen.

Om te vermijden dat er een soort Babilonische spraakverwarring zou ontstaan, werden de groepen naar gelang hun landstaal ingedeeld. Zo ontstonden er Engels, Papiaments en Franssprekende groepen die met elkaar converseerden, begeleid door enkele chaparonnes en rapporteurs die verslag moesten maken van wat er zoal naar voren kwam. Aan de hand van een beknopte verklaring van de rechten van het kind, werd er in de verschillende groepen gediscussierd. Deze rechten werden puntsgewijze besproken. Opvallend was het dat een groot aantal kinderen goed voorbereid naar het congres zijn gekomen. Men wist goed waarover men sprak. Onomwonden werd er gesproken over hun eigen leefwereld. Voor velen uit deregio is dit nog altijd een harde wereld.

De volwassenen kwamen er in de meeste gevallen nogal bekaaid van af. Een van de grootste problemen werd ook genoemd de enorme "generatie-gap". Men was ook geheel met elkaar eens dat het kind recht heeft op aandacht, liefde, en begrip en dat de opvoeders en ouders hierin veelal te kort schieten. Men vond dat de ouders geen tijd of te weinig tijd hebben of maken voor hun kinderen. Vaak moeten de ouders allebei, vaak om financiele redenen en noodgedwongen buitenshuis werken. Na schooltijd is er vaak geen vader of moeder om ze op te vangen. De meeste kinderen lijden hier duidelijk onder.

In het rapport dat aan de UNICEF-vertegenwoordigster werd aangeboden staan al deze noden genoteerd en ook suggesties en wensen om de situatie te verbeteren. Over het algemeen werd de aandacht gevraagd voor betere medische verzorging, betere werktijden voor buitenshuis werkende moeders, betere scholen en schoolvoeding alsook bijscholing voor hun ouders, betere watervoorziening in bepaalde eilanden, schoolartsen, tandartsen, verpleegsters.

Ook meer onderwijzers, voorlichting voor de ouders omtrent de juiste voeding, goedkope en instructief speelgoed.

Als een enorme handicap werd genoemd het grote gebrek aan sportparken, recreatieoorden, behoorlijke bibliotheken, en jeugdorganisaties. Het kind moet beschermd worden tegen mishandeling door ouders of opvoeders. Hier hadden sommige deelnemers schrikwekkende ervaringen mee. Resumerend kan opgemerkt worden dat ook het Kind uit het Caribisch gebied een wereld wenst waarin het in harmonie en in vrede gelukkig kan zijn. Behalve de problemen waarmee kinderen over de hele wereld mee te kampen hebben zoals te weinig begrip en liefde van de volwassen wereld om hun heen, heeft het Derde Wereld Kind ook nog te maken met een tekortkoming van primaire voorwaarden die helaas vaak bepalend zijn voor een ideale leefgemeenschap. Denk dan gewoon aan die simpele en toch onmisbare voorzieningen zoals waterleidingen, begaanbare wegen, fatsoenlijke schoolgebouwen en electriciteit in huis.

Het rapport dat tijdens het IYC-Congres is samengesteld, werd op zondagavond tijdens de sluitingsplechtigheden door een van de deelnemers, de St Maartense Iegje Wilson, aan de UNICEF-vertegenwoordigster aangeboden. Namens alle kinderen bedankte Iegje Wilson de volwassenen voor het luisteren en zei te hopen dat na dit congres meer aandacht besteed zel worden aan de noden van het kind uit het Caribisch gebied. Het rapport werd tevens ook verzonden aan alle regeringen van de deelnemende landen alsook aan de Centrale Regering van de Nederlandse Antillen.

VLAGGENPARADE

Op zondag werd na een dienst speciaal voor de kinderen, een vlaggenparade gehouden in de straten van Philipsburg. Ook werd er een bezoek gebracht aan de Burgemeester van St. Martin aan wie een "plaque" werd aangeboden. Na de nodige liederen, toneelspelen en speeches werd op zondagavond het IYC-congres gesloten. De organisatrices kunnen terugkijken op een zeer welgeslaagd Congres. Tot nu toe schijnt dit congres op St. Maarten de enige in zijn soort te zijn in deze regio. Slechts in Engeland is men met zoiets dergelijks ook bezig. Zo deelde mevrouw Newman-Black de Amigoe desgevraagd mede.

Mevrouw Monica Apon vertelde aan de Amigoe zeer tevreden te zijn met de resultaten van het congres en vond de grote eenheid die er heerste tussen de kinderen, die uit zulk verschillende milieus afkomstig zijn, zeer aangrijpend. Zij was diep geroerd door de noden op de omringende eilanden en zei uiteindelijk erg blij te zijn met het doorzetten van dit initiatief. Het is nu alleen nog maar te hopen dat de heren politici op onze eigen zes eilanden, in dit speciale Jaar en uit eerbied voor onze eigen kinderen, een begin maken met te luisteren naar wat deze kleine mensen te zeggen hebben.

HET RECHT VAN HET KIND

HET KIND HEEFT RECHT OP:

genegenheid, liefde en begrip
juiste voeding en verzorging
van vrij onderwijs, gelegenheid tot spelen en vrije tijdsbesteding
op een naam en nationaliteit
op biezondere behandeling indien gehandicapt
om de eersten te zijn die hulp ontvangen in tijden van nood of rampen
om te leren een nuttig lid van de maatschappij te worden en om zijn individuele talenten te ontplooien
om grootgebracht te worden in een vreedzame wereld als broeders onder elkaar
om van deze rechten te kunnen genieten ongeacht ras, kleur, geslacht, godsdienst, nationale of sociale afkomst.



Een van de groepen in discussie. Helemaal rechts op de foto mevr Elsje Wilson, chaparonne en mede-organisatrice van het IYC-Congres.



STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Openbare vergadering op WOENSDAG, de 15de augustus 1979, des avonds om 20.00 uur.

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

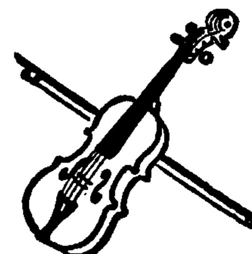
1. Ingekomen stukken.
2. Het uitspreken van het Regeringsprogramma van het Interim-Kabinet door de heer Minister-President.

De Griffier,
O. VAN BREET









Duelo di pitcheo entre Sierra i Garcia

Puerto Rico kampeon di beisbòl LALL

WILLEMSTAD — Puerto Rico a titula kampeon Latinoamerikano di beisbòl little league, despues di a derota Venezuela 2-0 den un partido ku tabata mas bien un duelo di pitcheo entre Ulises Sierra i Angel Garcia. Ku e viktoria logra Puerto Rico a hanya e derechi di bai representa Latino-Amerika den e kampeonato di beisbòl mundial na Merka. Puerto Rico for di den e entrada inishal a krusa home despues di un eror di e segunda base, Dencil Querales. Den di sinku nan a anota e di dos i ultimo kareda di e partido, despues ku Juan Paris a konekta triple pa rightfield pa despues e drenta riba eror di e tersera base Rafael Tovar.

Ambos pitcher a demostra un kontrol sobresaliente riba montikulo. E Venezolano a propina e bateadornan di Puerto Rico no menos ku diesun ponche, mientras ku e gigante Sierra a tuma ocho di e bateadornan di Venezuela pa su kuenta.

E pitcher di Puerto Rico ku tabata un di e bateadornan mas temible den e kampeonato a poncha den tur e tres turnonan ku ela bin na bate. Tabata Juan Paris kende a destaka na bate, konektando tres hit den tres turno i ela logra e titulo di kampeon bate.

Venezuela den di sinku entrada tabatin oportunidat pa a lo menos korta e bentaha di dos kareda ku Puerto Rico tabata eherse. E bateador Angel Garcia a habri konektando di hit, e siguiente bateador Rafael Tovar a muri ku roletaso pa short, Bello a konekta di hit pa right riba kual Tovar a yega te tersera. Pero e primera base Juan Paris a atrapa Tovar na tersera despues ku ela habri demasiado i den un kore kore ela wordu saka out, i di e moda aki kibra un bon oportunidat ku Venezuela a hanya pa kibra e blankeo.

I ya for di e altura aki tabata bisto ku nan lo a bai perde e partido. Pitcher ganador a resulta Ulises Sierra, perdedor Angel Garcia. Miho bate pa Puerto Rico tabata Juan Paris, kende a bai di 3-3, pa Venezuela tabatin kuater bateador ku a konekta un hit den a lo menos dos turno.

Ku e viktoria aki pa Puerto Rico e kampeonato Latinoamerikano a yega na su fin. E publiko ku na varios okashon a soru pa un yeno kompletu por a gosa di un kampeonato eksitoso.

Bundesliga

DEN HAAG — De uitslagen van de in het weekeinde voor de bundesliga gespeelde wedstrijden zijn: FC Kaiserslautern — Fortuna Duesseldorf 4-0, Bayern Muenchen — Bayer Leverkussen 3-1, Hertha BSC — Eintracht Braunschweig 0-0, Werder Bremen — Bayer Uerdingen 1-0, FC Koeln — 1860 Muenchen 2-1, Borussia Moenchen Gladbach — Schalke 04 1-1, Eintracht Frankfurt — Borussia Dortmund 0-1, MSV Duisburg — VFB Stuttgart 1-1, VFL Bochum — HSV 0-3.

Di dos buelta kampeonato di vóliból

WILLEMSTAD — E kampeonato di vóliból lokal a kuminsa ku su di dos buelta for di kual tabatin seis enkuentro ku a duna e siguiente resultado. Volley Stars no a tene niun kompashon ku e Benhamin Xaverianen i a derota nan ku skor di 3-0, setnan 15-9; 15-10; 15-12. Den kategoria damas tambe klase superior, Zjuntan a derota Salem 3-1. E Parsialnan tabata: 15-12; 15-8; 8-15 i 15-6.

E dos enkuentronan aki a tuma luga riba kancha di St. Thomascollege na Hoogstraat. Den kategoria kabayeros klase A; Stakamahachie a gana di Lions Trempling pa default 2-0; 15-0 i 15-0. E ekipo di Lions tin di bai buta mas atenshon na organisashon di e ekipo ya ku esaki no ta un sistema efektivo pa kuminsa un parti di un kampeonato Golden Eagles a derota Jonge Wacht 2-1; 15-4; 10-15 i 15-1. Manta a kai vensi pa e ekipo di Smit International ku skor di 2-1. Parsialnan tabata 9-15; 16-14 i 17-15. Xaverianen a derota Olympia 2-1; 14-16; 15-9 i 17-15. E dos ultimo partidonan aki tabata esnan den kual e dos kontrinkantenan a duna otro muchu mas bataya. E kampeonato ta kontinua awe nochi riba kancha di St. Thomas College ku dos partido ku lo bai entre The Birds i Warwaru mientras ku den klase superior femenina Xaverianen lo enfrenta Hurricane.



WILLEMSTAD — E ekipo di Puerto Rico ku a titula kampeon Latinoamerikano di beisbòl Little League blankeando Venezuela 2-0, despues di a risibi nan medaya di oro.

Connors weer kampioen

INDIANAPOLIS — Jimmy Connors heeft opnieuw het toernooi om de Amerikaanse tennistitel op verharde banen gewonnen. Connors versloeg in de eindstrijd de Argentijn Guillermo Vilas met 6-1, 2-6 en 6-4.

Amerikaans voetbal

NEW YORK — De uitslagen van de op zaterdag voor de Noordamerikaanse voetbalcompetitie gespeelde wedstrijden zijn: Chicago Sting-Atlanta Chiefs 2-0; San Diego Sockers-San Jose Earthquakes 6-0; Vancouver Whitecaps-Seattle Sounders 2-1.

Feyenoord wint eigen toernooi

ROTTERDAM — Feyenoord heeft gisteren zijn eigen toernooi gewonnen. De Rotterdamse ploeg versloeg in de eindstrijd, na verlenging, Ipswich Town met 5-4. De eindstand was 4-4, de ruststand 2-2. PSV is als derde geeindigd. De Eindhovense ploeg versloeg in de wedstrijd om de derde plaats RWD Molenbeek met 2-1 na een ruststand van 1-0.

Victory Boys a keda sin hinka gol

SUBT ta den final

WILLEMSTAD — E aña aki tampoko Victory Boys/KTBA no a logra di keda na bida den e play-off semifinal. E formashon di bandariba a keda elimina ayeranochi despues di a kai derota pa di dos biaha pa e barikaheelnan di SUBT/Cur. Plaza Casino. E viktoria di SUBT tabata e biaha aki ku skor mínimo. E úniko gol a presenta ora tabata falta menos ku un minuut pa termina shon dje partido. Di e manera ei e enkuentro, ku prinsipalmente den e di dos periodo tabata hopi atraktivo, a haña un final sensashonal.

Pero e ultimo minuutnan tabata sensashonal den sentido antideportivo tambe. A penas dos minuut promé ku e gol a presenta a tuma luga un insidente kwal tabata dos ekspulshon komo resultado, esta di Siegfried Brunken y Giovanni Toppenberg. Brunken a haña kaarchi kora ora el a start un bringamentu ku Adel Toppenberg y Giovanni ku no tabatin nada di hasi ku e insidente -- aparentemente pa amor di ruman -- tambe a tuma parti na e tanganá ku e resultado ku e tambe a risibi Kaarchi korá.

Ku e partido a kohe un rumbo antideportivo asina tabata pa gran parti resultado di un direkshon swak di referee Jan Leonora ku durante henter e partido a permiti wega brusko; en bes di a aktua mas resoluto kontra e hungadónan kü tabata komete e faltanan aki el a tuma riba su mes e papel di pai y trankilisa e hungadónan. Algu ku por ta util tambe basta bo no perde kontrol dje partido. Y esei a sosode finalmente, ora ku algun hungadó a disidi di regla un ke otro ku kònòppi. E ekipo mas perhudika den e asuntu aki ta naturalmente SUBT ku awor lo no por disponé riba Giovanni Toppenberg den e final.

Indudablemente Victory Boys a hunga e futbol mas bunita ayeranochi y den e sentido ei nan a komplase e publiko. Pero ku esei nan no a gana nada pasobra nan no a produsi e golnan ku nan tabatin mester pa deskita e derota di biaha pasá. Siendo e ekipo ku tabata den desventaha nan mester a hinka muchu mas "manpower" den atake. Esei SUBT a verwagt nan hasi tambe pasobra e barikaheelnan for di promé minuut a limita nan mes na hunga e sistema di kontra-atake pa por utilisa mas homber den e tarea defensivo.

No obstante esei e barikaheelnan - ku dos homber rapido manera Stanley Girigorie y Edsel Julia - kontinuamente tabata eksigí e atenshon di e defensornan di Victory Boys di manera ku esakinan no por a kontribui manera nan tabata ke na konstrukshon di e avansenan.

Victory Boys di su banda tambe a adapta su wega un poko na nan kontrinkante, buskando muchu mas ku ta nan kustumber e pasenan di profundidat. Un handicap p'e ekipo blanku-ku-bèrdè tabata sin embargo e echo ku Humphrey Koots debi na leshonnan bieu por a hunga solamente riba mitar forsa. El a bandona e partido tambe den e di dos mitar.

Pero tabatin varios barikaheel tambe ku no tabatin nan miho dia. Henter e mediokampo - Frensel calmes, Eric Wever (pa mitar wega) y Giovanni Toppenberg no a funkshona na drechi mientras ku Adel Toppenberg tampoko a rindi for di ora el a drenta den e di dos periodo.

Rofino Fraai a tuma e tarea di Koots, kende a ser alinea komo alero derecho, pa buska e gol of golnan. Mester bisa ku el a traha duru y den sierto sentido a hunga un ekselente partido, pero el a desperdisia v... s oportunidat. Un biaha el ...ra bon, for di un posishon difisil, pero e bala a pasa net banda di e poste. Fifi Windster tambe a haña un chens franko pero dj 'aserka el a manda e bala te pafó di tereno. Edsel Julia, kende finalmente a logra anota e gol desisivo, tabata esun ku a yega mas serka p... SUBT den e promé mitar. Su tiru, lastrá den kareda, a dal den ...oste bini bèk den tereno kamin...a un defensa a logra di sak'e ...or di e zona di peliger. E a duna e barikaheelnan tog e viktoria despues ku e partido a ser reanuda despues di e insidente. Tabata falta e ora ei menos ku un minuut pa final dje partido.

Di kuater buelta di beisbòl AA

Wild Cats a suta Sta Maria 10-6

WILLEMSTAD — E kampeonato di beisbòl doble A lokal a kontinua ku su prome partido di e di kuater i ultimo buelta entre Wild Cats Something Special i Sta Maria Pirates Marlboro. Despues di tabata perdi ku skor di 6-0, Wild Cats a bini dja tras pa gana e partido ku skor final di 10-6. Sta Maria for di den di dos entrada a krusa home-plate na tres okashon, despues di un eror di e shortstop sigi pa un homerun di Richinel Rafaela ku un koredo na base. Den e siguiente entrada e Piratanan a amplia nan bentaha ku tres kareda mas despues ku "El Diablo" Luty Dalnoot a konekta di hit ku base yen. Tabata parse ku e partido lo a bai finalisa den un viktoria fasil pa e ekipo di Sta Maria ku a bin ta demonstra un bateria bastante pisa i un korementu di base agresivo.

Wild Cats sin embargo a reakshona levemente den e di dos mitar di tres ku dos kareda despues di un hit di Glenn Felida pa korta e bentaha di Sta Maria 6-2. Despues ku ambos ekipo a bai dos ining en blanko, Wild Cats a habri entrada number seis ku homerun di Johnny Alberto i esaki tabata komienso di un fiesta di kita sombre pa e ekipo di pariba. Erwin Curiel a risibi relevo di Hensley Sluis kende a wordu saluda ku un hit di Wenny Jacoba pa despues esaki anota riba triple di Bob van de Mark kende a demonstra un bon beisbòl den e partido. Despues di a poncha Nelson Castillo i Usley Kirindongo, Sluis a regala Lesley Welvaart base por bola pa despues Rudy Thomas konektele infield hit pa empuha Bob for di tersera.

E fiesta di Wild Cats a kontinua den e siguiente entrada ku sinku kareda mas, despues ku e pitcheo di Sta Maria a trompeka por kompletu. Ron Steward a releva Hensley Sluis despues ku ela yena base. Ron rapidamente a poncha Castillo pa e di dos out, pero ela permiti hit na Usley Kirindongo riba kual e rightfielder ta pifia, permitiendo dos kareda. Lesley Welvaart a sigi ku infield hit pa empuha kareda number ocho, pa despues e rightfielder bolbe komete un eror riba fly di e pintch hitter Ronald Thomas permitiendo kareda number nuebe i dies. Tabata Renato Anastagasti kende a releva Ron Steward pa kaba e partido despues di ku ya nan tabata perdi 10-6. Pitcher ganador a resulta Naai Hooi kende a bai henter e ruta, perdedor Hensley Sluis kende a releva Erwin Curiel den di seis. Pa Wild Cats: 10 kareda, 10 hit i 2 eror. Pa Sta Maria: 6 kareda, 5 hit i 6 eror. Ta remarkabel ku e kampeonato a bolbe reanuda ku kasi mes un ritmo ku ela finalisa, esdesir e kantidat di erornan ku ta wordu komete.

Awe nochi e kampeonato ta kontinua ku e partido entre Royal Scorpions i Blue Hawks.

SPORT AGENDA

BEISBOL AA: 20.00 Royal Scorpions vs Blue Hawks-stadion di Rif.

VOLIBOL

19.30 klase superior femenina: Xaverianen vs Hurricane;

21.00 klase superior maskulino The Birds vs Warwaru-kancha di St Thomas College.

Europees honkbal kampioenschap

TRIEST — Nederland heeft, volgens verwachting, ook zijn tweede wedstrijd te Triest in het toernooi om het Europees kampioenschap honkbal gewonnen. Na een 14-0 overwinning op Belgie werd Zweden gisteren met 9-0 verslagen. Voor Nederland wierp Jan Hijzelendoorn de volledige wedstrijd. Zijn cijfers zijn: 6x3 slag, 4x4 wijd, 5 honkslagen tegen, het veld maakte twee fouten. Zweden gebruikte drie werpers: Ron Gajnes (5 2/3 innings) 2-2-2-3. Robert Claesson (3 man) 0-1-2-0 en Kennth Lindberg (2 1/3 innings) 0-2-3-1.

SANTA CRUZ — De basketballsport op Aruba was in het afgelopen weekeinde weer in volle gang, na de officiële opening op vrijdagavond in de Sporthal. De opening bestond uit een defile aan van de deelnemende dames en herenteams, toespraken van bondsvoorzitter Eddy Marchena en ASU-voorzitter Alfredo Bareño, één minuut stilte ter nagedachtenis van de overleden ex-bestuurslid van de basketballbond Jossy Maduro, en de eerste worp die opgevangen werd door gedeputeerde voor Sportzaken Remie Zaandam en de ASU-voorzitter Alfredo Bareño. De demonstratie-wedstrijd diezelfde avond door de Juniorenteams Amstel en Vitality Stars Jrs, eindigde - na verlenging - in 59-59 gelijkspel.

De eerste competitiewedstrijden waren gistermorgen waarbij de dames van Dodge Lancer met 40-24 de baas bleven over Connie Francis Club, terwijl de heren van Philips RCA zich een klasse hoger toonden dan Vitality Stars en gemakkelijk met 72-27 wonnen.

Bij de dameswedstrijd waren Adela Hassel (D. Lancer) en Mayra Thodé (CFC) de topscorsters met respectievelijk 8 en 6 punten, terwijl bij de heren Harold Farro (RCA) met 18, Boy Lacle (RCA) met 16, George Harry (Vit) 6 en Jeff Nedd (Vit) met 6, individueel de meeste punten scoorden. Bij de foto's: ASB-voorzitter Eddy Marchena aan het woord tijdens de officiële opening (bovenste foto), en een aktie-moment van de wedstrijd Philips RCA-Vitality Stars.





Centro a gana atrobe di De Koning: 3-2

WILLEMSTAD — **Centro Dominguito a bira ayera e promé ekipo pa klasifika p'e final dje kampeonato di di dos divishon di Fedeprof. Nan a logra esaki ora nan a derota De Koning pa di dos biaha. Ku poko mas difikultat e biaha aki, pero Centro por a konta ku un ventaha di 2-0 hytené den e promé enkuentro. E resultado e biaha aki tabata 3-2. Manera ta konosi Centro lo topa den final e vensedó di e play-off entre Vasco da Gama i Veendam.**

E dos ekiponan aki a empata na sero gol den nan promé partido y nan lo midi forsa ku otro atrobe djarason awor.

Riba e mesun fecha ku Jong Colombia y Jong Holland lo enfrenta otro den e semifinalnan di e promé divishon. Jong Colombia ta dilanti den e serie aki (e ekipo di Boca a triunfa den e promé partido ku skor di 1-0).

De Koning a hunga ku hopi entusiasmo y energia ayera pa trata di deskita e desventaha pero Centro a gana a base di mihó organisashon di wega y mas eksperensha. Den e di dos mitar Centro a slèk su wega un poko, aparentemente pa evita leshonan en bista di e kompromiso serio ku tin di bini ainda kontra di e ganadó di Vasco da Gama y Veendam, y esaki a duna De Koning e oportunidat pa arma mas atake. Pero ningun momentu Centro no a enfrenta riba su kontrinkante y aunke De Koning a skor un di dos gol esaki no a trese e viktoria den peliger.

Papa Daal a habri e skor den promé periodo (despues di mas o menos 20 minuut di wega) ku un bunita kabesaso. R. Libiee a nivela e skor pero djies despues Natiti Martis a bolbe duna Centro e ventaha. Martis a los un tiru for di basta distansha y e keeper a laga e bala dal den su man bai aden. Dos gol mas a kai den e partido; tur dos den e delaster nuebe minuutnan. Promé Humphrey Boelijn a sigura e viktoria ora e keeper a sali malu y no por a tene e bala y despues Edwin Daal, faltando 3 minuut pa final, a kop fuera di alkanse di e portero di Centro poniendo e skor final riba 3-2.

Hoyer I lo transmiti for di Gary Indiana

WILLEMSTAD — Awe ta keda inagurá na Gary Indiana e serie mundial di baseball little league divishon senior ku ta tumando luga pa di 12 anja konsekutivo.

E kampeonato aki a trese Gary Indiana representantenan di Lejano Oriente, Amerika Latina, Canada, Europa i regionan oost, west, sentral i sur di Estados Unidos. Canada i e kampeonan sur di Merka lo topa otro awe den e prome partido dje kampeonato ku ta programa pa kuminsa 12.30 ora di Gary ku ta 1.30 ora di Korsou, i ta tuma luga den Tunedale Ackerville. E di dos partido ta tuma luga awe den oranan di anochi i lo bai entre Lejano Oriente, representa un biaha mas pa Taiwan i e kampeonan west di Merka. Korsou representando e region di Amerika Latina i Del Karibe lo mira akshon pa prome biaha mayan diamars i nan lo sali kontra e kampeonan di sentral Amerika. E teamnan ku ta partisipando den e di dies dos kampeonato mundial di baseball little league senior divishon ta: Korsou (Antiyanan Hulandes) en representashon di Amerika Latina i del Karibe. E ekipo Tunseng di Taiwan representando Lejano Oriente, Pittsburgh Airforce Base di Pittsburg, Alemania oksidental representando Europa - Leckbridge di Alberta, Canada representando Canada, Tampa Florida representando e kampeonan Sur di Merka, North Taylor Michigan representando e kampeonan Nort di Merka; New Mexico, California representando e kampeonan oksidental i Tangermain representando e region oost di Merka. Nos peloteronan ku ta pasando realmente fantastiko na Gary Indiana ta aktualmente na New Wallis High School kaminda nan ta hospeda.

Entre kwartu pasa di ocho pa ochor awe nochi radio Hoyer lo duna un relato di e prome partido di e kampeonato i seremonia di inagurashon. Mayan anochi kwartu pasa di ocho radio Hoyer lo pasa e prome partido di Korsou ku ta kontra sentral Nort Amerika. E ultimo partido aki di majan anochi lo worde transmiti vivo i direkto.

Liverpool winnaar Charity Shield

LONDEN — Liverpool is zaterdag op Wembley winnaar geworden van het „Charity Shield". Deze traditionele openingswedstrijd van het seizoen tussen de landskampioen (Liverpool) en de bekerwinnaar (Arsenal) draaide voor de bijna honderduizend toeschouwers op een teleurstelling uit. Arsenal bleek geen schim van het team dat in mei op Wembley van Manchester United won en zich met deze overwinning verzekerde van Europees bekervoetbal. Het Londense middenveld, met ster Liam Brady, werd volledig overvleugeld door dat van Liverpool.

Terry McDermott was de beste speler bij Liverpool. Hij doelpuntte twee keer. Het derde doelpunt kwam op naam van Kenny Dalglish. Drie minuten voor het einde scoorde Alan Sunderland tegen. De Israelier Avil Cohe, die Liverpool voor meer dan een miljoen gulden kocht, speelde niet mee. Hij zat de gehele wedstrijd op de reservebank uit.

In Schotland begon de competitie wel. De uitslagen zijn: Celtic-Morton 3-2, Dundee United-Dundee 3-0; Hibernia-Rangers 1-3; Patrick Thistle-Aberdeen 1-0, Saint Mirren-Kilmarnock 2-2.

In Dominican Republic:

Revision -contract of state with Shell

SANTO DOMINGO — The President of the Dominican republic, Antonio Guzman, determined the revision of the existing contract between the state and the Shell petroleum company.

The announcement was made by Manuel E. Tavares Espaillant, president of the council of administration of the Dominican oil refinery, after a visit made today to the refinery installation by the president himself.

Tavares Espaillant announced that the president is to appoint by decree the members of the commission which will negotiate the revision of the contract on behalf of the Dominican state.

He also announced that the petroleum refinery would resume normal operations after recent maintenance work.

On his tour of various installations, the head of state took an interest in the maintenance work, and was able to see that it was being carried out in accordance with prior instructions.

Apart from Tavares Espaillant, President Guzman was accompanied on his tour by Abraham Lind, manager of the refinery, and José Maria Gonzalez, Dr Bernardo Vega and Hugh Brach, members of the company's council of administration.

Representing the Shell Petroleum company were Ricardo Baja and Carlos Ruiz Gamboa.

Baseball results

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Saturday:

AMERICAN LEAGUE
Minnesota Twins 9 Oakland Athletics 7; Kansas City Royals 11 Detroit Tigers 5; Texas Rangers 5 Cleveland Indians 2; California Angels 8 Seattle Mariners 1; Milwaukee Brewers 9 Boston Red Sox 6 (10 innings) (1st) Chicago White Sox 6 Toronto Blue Jays 0; (2nd) Toronto Blue Jays 6 Chicago White Sox 0; New York Yankees at Baltimore Orioles postponed-rain.

NATIONAL LEAGUE
Montreal Expos 5 New York Mets 2; Pittsburgh Pirates 14 Philadelphia Phillies 11; Los Angeles Dodgers 7 San Francisco Giants 4; Chicago Cubs 7 St Louis Cardinals 3; Houston Astros at Atlanta Braves postponed-rain
(only games scheduled)

In Colombia popular discontent

BOGOTA — Widespread discontent for the shortages and the campaigns of arrests and attacks carried out in the name of the "security statute", characterizes the eve of the first anniversary of the government presided over by Julio Cesar Turbay Ayala.

The cost of living went up after the combustible price hike decreed by the government and protests were generated in divers sectors.

On another level, the public transportation companies announced a halt if the government does not authorize a new increase of the fares of that service.

The drivers trade union (Unimotor) for its part, rejected the business demands in an emergency general assembly and pointed out that the increase of passenger fares in public transportation "would only affect the people, thousand time victims of life's shortages"

ST JOHNS — Antigua has been enforced to put a fourteen percent increase on the prices of petroleum products.

The cost of one gallon of gasoline has been increased to thirty-two cents. The Antigua cabinet granted the increases with effect from August 1, in response to a request from West Indies [illegible] of bringing in refined petroleum products. It is the third increase in the prices of petroleum products this year, and it is expected that there will be further hikes shortly. The Antigua government recently announced plans to set up an energy commission to recommend measures to conserve fuel.

English Companion

The world in in a nutshell

ZELTWEG — Australian Alan Jones won the Austrian Grand prix by more than half a minute but race officials impounded his Williams car when the race ended to check for any engine irregularities. The win was the second in a row for Jones and the third in sucession for the British-based Saudi Arabian-backed Williams team.

ROLLING MEADOWS — ILLINOIS — Australia's Ken Rosewall beat Tom Okker of the Netherlands 6-3/7-5 to win the tennis legends championships.

UTRECHT — East Germany impressively won the eight nations women's European cup swimming championship collecting 10 gold medals in the 14 events.

DACCA — Fifty-six people were injured when police fired in the air and used tear gas and sticks to disperse about 30,000 non-Bengali moslems who attacked a police station at the Bangladesh border town of Saidpur. Officials said the crowd was gathered to march across northern India to Pakistan, which they regard as their homeland.

ROME — Italy's new minority government won a vote of confidence in the senate (upper house) last night, signalling the formal end of the country's longest post-war political crisis. The senate voted 153 to 118 in favour of prime minister Francesco Cossiga's christian democrat-led administration.

WASHINGTON — Former Secretary of State Henry Kissinger, says he is opposed to having the Palestine liberation organisation (PLO) negotiate directly with the United States or Israel. He says it would deadlock Middle East peace talks. Dr. Kissinger's remarks on television supported president Carter in turning down talks with the PLO as long as it refuses to acknowledge Israel's right to exist. Palestinian leader Yasser Arafat said in an interview in Beirut at the Washington Star that his movement could use Arab oil to force talks with the united states.

BEIRUT — The Israeli-Palestinian conflict has forced about 300,000 Lebanese civilians to leave their homes in southern Lebanon, a government minister said.

BATA — Troops have cornered fugitive dictator Francisco Macias Nguema in thick bush in Eastern Equatorial Guinea, a military security officer said. Macias, ousted as president in a coup 10 days ago, narrowly escaped capture on saturday when troops ambushed his car near the border with Gabon and Cameroun. His driver was captured and he fled alone on foot.

DRAGUIGNAN — Thousands of fire fighters say they are winning the battle against forest fires in the hills above the French riviera coast but officials warned a sudden increase in the wind could fan the flames again. Fires were still burning all along the coast from Cannes to Montpelier but firefighting officials said today the situation was under control. In the last four days the fires have razed about 10,000 hectares in the coastal strip between Marseilles and St Tropez. Europe's hot dry summer has also caused brushfires in Portugal, Spain and Yugoslavia. Near Coimbra, Central Portugal, a woman died and at least six houses were destroyed in a Major forest blaze.

SILVERSTONE — [illegible] virtually certain of his second successive world 500cc motorcycle championship by scoring the narrowest of victories in the British Grand prix, penultimate round of the series, yesterday. Roberts riding a works Yamaha, beat the Suzuki of former chamption Barry Sheene of Britain by less than half a bike's length. Roberts, Sheene and many other leading riders announced that they may form a breakaway international motorcycle racing series next year. They said they would not race in next season's championship organised by the International motorcycle federation (FIM). Instead they are planning a world series racing competition.

TEHERAN — One of Iran's leading businessmen was shot and badly wounded by a band of youths on motorcycles and a fundamentalist guerrilla group claimed responsibility. The official PARS new's agency said.

LIBREVILLE — Troops loyal to ousted dictator Francisco Macias Nguema Are reported to be holding out against Equotatorial Guinea's new military rulers. The Gabonese government newspaper L Union said the ex-president still controlled an area within a radius of 120 kms of his native village of Mengomo.

MOSCOW — The Soviet Union have linked western secret service agents with the death of a Soviet official in Switzerland and charged Swiss authorities with helping to conceal the facts of the case. The government daily Izvestia said Leonid Panchenko, of London-based Soviet economist who was found lying in his hotel room in the town of Aarau with his writs slashed, had been murdered. In Berne, Swiss government officials rejected the Soviet Report and a spokesman said it was a clear case fo suicide.

AIX—EN—PROVENCE — FRANCE — Three French judges said dr Eschel Rhoodie, the man who unleashed South Africa's slush funds scandal, should be sent home to face fraud and theft charges. In Amsterdam, the Dutch weekly news magazine Elseviers quoted the former South African information chief as saying he had financed visits by heart surgeon Christiaan Barnard to many of the world's leading statesmen. But professor Barnard said in Cape Town that he travelled abroad at government expense to improve [illegible] country's sake and not on behalf on the government.

ABERDEEN — Two American divers were found dead when their diving bell was winched to the surface at a North Sea oil rig after they had been trapped for 16 hours on the sea bed.

LONDON — Research is under way to investigate traces of cander causing chemicals found in some popular brands of Scotch whisky. But the Scoth whisky association said initial results showed they presence of the chemicals, called Nitrosamines, was well below levels which would cause cancer.

LONDON — Nicolas Monsarrat, 69, author of "The cruel sea" and other best-selling adventure novels, has died of cancer in a London hospital.

NEW DELHI — Rescue workers struggled through deep mud to reach the bodies of an estimated 1,000 people who perished when a dam burst in India's western Gujarat state. As many as 250 bodies have been taken to the hospital at the town of Morvi which was submerged within minutes by the swirling waters from the eartwork dam. Officials said the death toll could go higher. Some people living below the dam were evacuated, but others were wept away or trapped, the press of India (PTI) report.

TEHERAN — Hundreds of people were reported injured when Islamic militants and leftwingers fought running street battles in Teheran's worst rioting since the overthrow of the shah six months ago. At least 160 people hit by rocks, clubs, chains, iron bars and bottles were treated in seven hospitals. [illegible] fighting after two hours by firing tear gas and bullets into the air.

ALGIERS — Polisario guerrillas fighting for a independent western Sahara said last night they killed 92 Moroccan troops and wounded 71 in a large-scale attack on the southern Moroccan held village of Lebuirate last friday.

RABAT — Morocco has virtually taken control of the western Sahara town of Dakhla administered by Mauritania since the two countries partioned the desert territory in 1976.

BILBAO — About 10,000 anti-nuclear demon[illegible] protested near the [illegible] Lemoniz nuclear pow[illegible] outside Bilbao. Three [illegible] at the plant have [illegible] bomb attacks by [illegible] separatist guerrillas [illegible] the construction of [illegible] because it is only 15 [illegible] densely populated Bi[illegible]

ISLAMABAD Paki[illegible] accused Aghani[illegible] kidnapping and [illegible] diplomats in Kabul. [illegible] Pakistani embassy [illegible] tortured into [illegible] statement in favour [illegible] Afghan government.

MONTGOMERY [illegible] have arrested nearly [illegible] Klux Klansmen mar[illegible] the Alabama state [illegible] Montgomery in [illegible] what they call white [illegible]

BELFAST — Spor[illegible] battles between [illegible] catholic youth ga[illegible] security forces, mark[illegible] th anniversary [illegible] weekend of the [illegible] fighting which brou[illegible] troops into Northern [illegible] West Belfast, severa[illegible] teenagers roamed [illegible] hurling stones and [illegible] police and troops [illegible] fighting in the [illegible] a police station, w[illegible] 200 youths gathered [illegible] republican rally [illegible] hijacked bus ablaze.

INDIANAPOLIS [illegible] Defending champion [illegible] Connors of the Unit[illegible] beat Argentina's [illegible] Vilas 6-1, 2-6, 6-4 [illegible] fourth title at the [illegible] clay courts tennis [illegible] In doubles play [illegible] John McEnroe and [illegible] beat Tomas Smid and [illegible] des of Czechoslovakia.

Beurs Amsterdam

7pctned66	92,70	vdgrinten	[illegible]
akzo	29,70	hagemeijer	[illegible]
heinbelbeh	76,60	internmul	[illegible]
heinbier	83,20	konn dp ap	[illegible]
hoogovens	33,40	naarden	[illegible]
hva	53,50	ogem	[illegible]
philips	25,00	pakhoed	[illegible]
unilever	130,80	rijnsch	[illegible]
konolie	151,00	oms	[illegible]
klm	107,00	vmf	[illegible]
knsm	104,90	vnu	[illegible]
v ommeren	207,50	werelhav	[illegible]
scheepvrtu	81,90	wessanen	[illegible]
abn	345,00	antbrou	[illegible]
natned	114,20	antverf	[illegible]
albheijn	92,50	aruelec	[illegible]
amro	74,30	surbrou	[illegible]
bergos	61,00	converto	[illegible]
vberkel	96,30	goldmines	[illegible]
bols	67,30	ikabelmij	[illegible]
bredverb	259,00	robeco	[illegible]
beuhrmann	63,60	rolinco	[illegible]
bijenkorf	70,00	alcanal	[illegible]
catvo	179,00	na7 3/4'71	[illegible]
curhanmij	203,00	na6 1/2'67	[illegible]
elsevier	281,00	na5 '67	[illegible]
fokker	24,60	na4 1/2'62	[illegible]
vgelder	35,50	nmb	[illegible]
gistbroc	43,30	vandorp	[illegible]

US senator in Nicaragu[illegible]

MANAGUA — The visit to Nicaragua by United States Senator Edward Zorinsky is aimed at counteracting the campaign launched against the Sandinista revolution by Democratic congressperson John Murphy.

Zorinsky, a Nebraska Senator and chairperson of the Upper House subcommittee for Latin America, arrived here Sunday in the US presidential plane for rounds of meetings with the top authorities of the National reconstruction government and the FSLN's joint [illegible]

The visitor's [illegible] held with Foreign [illegible] guel d'Escoto, Inte[illegible] Tomas Borge and [illegible] Daniel Ortega [illegible] joint national [illegible]

The Zorinsky [illegible] time in which the [illegible] authorities and the [illegible] people rebuted the [illegible] launched by Murphy [illegible] member of the [illegible] the congress [illegible] about [illegible] guardsmen [illegible]

Bolivian interim president:

Armed forces regain[illegible] respect of the people

LA PAZ — The new government [illegible] will [illegible] between the principal political forces in the country, and will propose substantial reforms for the elections due to take place in May 1980, according to interim President Walter Guevara Arce.

"I have invited the political groups which gained significant national support in the recent elections to contribute to the formation of a balanced cabinet, which will guarantee the fulfilment of their justifiable expectations" he added. After all he has not succeeded in this [illegible]

Among the [illegible] which he promised to [illegible] were the [illegible] stitutional [illegible] political and [illegible] problems [illegible] and the [illegible] vil rights.

The government [illegible] draw up a [illegible] term plan to resolve [illegible] try's economic [illegible] Finally, Guevara [illegible] that the armed forces [illegible] ned the respect of the p[illegible]

Beetle Bailey ® By Mort Walker
THERE'S TOO MUCH GAMBLING GOING ON AROUND HERE...
I'M IN THE BASEBALL POOL...THE PING PONG POOL...THE TENNIS POOL...
BUT I REFUSE TO GET INTO THE POOL POOL

Walt Disney's DONALD DUCK ®
LISTEN TO THIS!
"EVERY FORTY-FIVE SECONDS A HOUSE CATCHES FIRE IN THE UNITED STATES!"
THAT TELLS YOU SOMETHING, DOESN'T IT?
YOU'RE NOT KIDDING!
WE OUGHT TO FIND THAT HOUSE AND HAVE IT CONDEMNED!

Archie ®
I LOVE YOU, GREG
YOU CAN'T THROW ME OVER FOR CYNTHIA — SOB
I'M LEAVING YOU
BANG
MEN!
?

HENRY ® By John Liney
HENRY, THOSE TWO COOKIES IN THE JAR ARE FOR DUSTY!